



FRIBOURG-GOTTÉRON

RAPPORT DE GESTION GESCHÄFTS- BERICHT

HC FRIBOURG-GOTTERON SA

SAISON 2020 / 2021

20 | 21

SAISON 20 / 21

5	INVITATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
6	RAPPORT DE GESTION
15	EINLADUNG ZUR GENERALVERSAMMLUNG
16	GESCHÄFTSBERICHT
25	RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION
39	REMERCIEMENTS AUX SPONSORS
44	YOUNG DRAGONS CLUB
47	MERCI POUR VOTRE SOUTIEN DANKE FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG





ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DES ACTIONNAIRES

MERCREDI 25 AOÛT 2021

ORDRE DU JOUR :

01. Rapport de gestion du Conseil d'administration de l'année 2020/2021 ;
Approbation du rapport de gestion.
02. Comptes de l'exercice 2020/2021 ;
03. Rapport de l'organe de révision ;
04. Acceptation des comptes de l'exercice 2020/2021 et décision sur l'emploi du résultat ;
Approbation du bilan et du compte de profits et pertes et report à compte nouveau.
05. Décharge aux membres du Conseil d'administration ;
06. Election des Membres et du Président du Conseil d'administration et remerciements ;
 - Réélection de MM Sébastien Dorthe, Pascal Gross, Yvan Haymoz, Philippe Henguely, Stéphane Schlaeppy et Hubert Waeber en qualité de Membre pour une période d'un an ;
 - Réélection de M. Hubert Waeber en qualité de Président pour une période d'un an ;
 - Remerciements au Membre sortant M. Slava Bykov.
07. Nomination de l'organe de révision ;
Nomination de Ernst & Young à Lausanne pour l'exercice social 2021/2022.
08. Gottéron 2025 ;
Situation actuelle.
09. Divers

DOCUMENTS – Le rapport annuel, le bilan et le compte de profits et pertes 2020/2021 et le rapport de l'organe de révision sont mis à la disposition des actionnaires dès le mardi 3 août 2021 dans les bureaux administratifs de la société à la BCF Arena (entrée VIP Sud, 1^{er} étage) du mardi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h00. Chaque actionnaire peut, sur demande et en justifiant sa qualité d'actionnaire, consulter ces documents sur place.

ACTIONNAIRES – Chaque actionnaire dûment inscrit au registre des actions peut exercer son droit de vote à l'assemblée contre la présentation d'une pièce d'identité ou peut se faire représenter moyennant une procuration. Pour les personnes morales, un extrait du Registre du Commerce, en plus, est nécessaire. Le bureau de contrôle ouvrira ses portes le mercredi 25 août 2021, à 17h00.

LANGUE – L'Assemblée se déroulera en français.

INVITÉS – Nos membres sont cordialement invités à l'assemblée générale.

Fribourg, le 21 juillet 2021

HC Fribourg-Gottéron SA

Hubert Waeber
Président

Yvan Haymoz
Vice-président

RAPPORT DE GESTION SAISON 2020/2021

Messieurs les Présidents d'Honneur,
Mesdames et Messieurs les Actionnaires,
Mesdames et Messieurs les Invités,
Chers (ères) Amis (es) du HC Fribourg-Gottéron SA,

La saison 2020/2021 peut sans doute être qualifiée de contrastée, tant les éléments positifs et négatifs se sont côtoyés et/ou enchaînés durant 12 mois :

- A l'optimisme de l'été par rapport au déroulement de notre championnat, y compris en ce qui concerne l'accueil du public, a succédé la douche froide de la fin du mois d'octobre lorsque le huis clos a été prononcé ;
- A l'enthousiasme de l'entrée dans la nouvelle BCF Arena au 1er octobre 2020 a succédé la déception de ne pas pouvoir accueillir nos fans, de devoir annuler quantité d'événements et ainsi de ne pas pouvoir exploiter toutes les possibilités offertes par ce nouvel outil de travail ;
- A la solidité et à la régularité de notre 1ère équipe durant la saison régulière a succédé la décevante prestation d'ensemble lors des ¼ de finale contre Genève-Servette ;
- A la joie et la fierté de voir pour la 1ère fois depuis longtemps nos deux équipes Elit (U20 et U17) se qualifier pour les playoffs a succédé la déception de ne pas pouvoir les jouer « pour de vrai », remplacés qu'ils ont été par un Masterround.

S'il est un domaine où cependant il n'y a pas eu de contraste, il s'agit malheureusement des finances de toute l'organisation, qui ont été mises à mal par la crise traversée, cette dernière ayant réduit à néant les efforts consentis et la planification établies depuis plusieurs années. Les plaies seront longues à guérir mais l'espoir est de mise avec les perspectives enfin offertes par le Conseil fédéral au moment d'écrire ces lignes.

Le présent rapport a pour vocation de vous présenter un aperçu non-exhaustif des activités de notre société durant l'exercice écoulé, du 1er mai 2020 au 30 avril 2021, selon l'ordre suivant :

- 1) CONSEIL D'ADMINISTRATION
- 2) DIRECTION ET VENTES
- 3) FINANCES
- 4) SPORT PROFESSIONNEL
- 5) SPORT FORMATION
- 6) GASTRONOMIE
- 7) INFRASTRUCTURES
- 8) CONCLUSION

1 CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pour la première fois de l'histoire de la société, l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 1 juillet 2020 s'est tenue selon le mode « résiduel », les actionnaires ayant été appelés à voter au préalable. La partie statutaire a vu tous les points portés à l'ordre du jour être acceptés, de même que les différentes élections, avec notamment la confirmation de M. Hubert Waeber en qualité de président du Conseil d'administration.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du HC Fribourg-Gottéron SA s'est tenue selon le mode dit « résiduel », en présence uniquement du Président du Conseil d'administration M. Hubert Waeber, du Directeur général Raphaël Berger et du Secrétaire du Conseil d'administration Me Trevor J. Purdie. Les propositions de l'ordre du jour, sur lesquels les actionnaires avaient été invités à voter au préalable, par écrit, ont toutes été acceptées. Au chapitre des élections, les membres du Conseil d'administration candidats à un nouveau mandat d'une année ont tous été réélus, à savoir MM Slava Bykov, Yvan Haymoz, Philippe Henguely, Sébastien Dorthe, Pascal Gross, Stéphane Schlaeppy et Hubert Waeber. Ce dernier a également été confirmé en qualité de président.

2 DIRECTION ET VENTES

Que faire lorsque des éléments externes indépendants de votre volonté viennent bouleverser vos plans ? C'est la question qui s'est malheureusement posée à de multiples reprises au cours de la préparation puis du déroulement de la saison 2020/2021. La réponse s'est imposée d'elle-même, à savoir s'adapter et aller de l'avant avec agilité...

Une fois passée la première période de confinement partiel et à l'approche de l'été, l'optimisme était de mise. Il restait une quantité phénoménale de travail à accomplir mais tout serait prêt pour le jour J : transfert des abonnés dans le nouveau plan de salle, mise en œuvre du nouveau concept marketing, organisation de l'accueil des abonnés et sponsors, nouveaux et anciens ainsi que des clients occasionnels, mise en œuvre du nouveau concept de gastronomie et du nouveau dispositif d'organisation des matchs.

A la fin juin, en pleine course contre la montre pour finaliser l'emménagement dans la nouvelle infrastructure, il a

fallu, du jour au lendemain ou presque, stopper les ventes car les premiers signaux négatifs en lien avec une limitation de la capacité d'accueil des manifestations étaient perceptibles. Finalement, pour débiter la saison, retardée au maximum, il a même fallu réduire le nombre d'abonnés, transformer les places debout en places assises, fermer le secteur visiteurs, ajuster les dispositifs liés à la gastronomie et revoir dans l'urgence le concept d'accès aux matchs, complété par un concept sanitaire, qui nécessitait plusieurs contrôles liés aux mesures sanitaires.

Alors que le début de saison devait être un aboutissement et une source de joie, la réalité l'a transformé en un cauchemar logistique. Le défi a cependant pu être relevé, au détriment de la finalisation d'autres projets conséquents comme la mise en service complète de la nouvelle et unique application de Fribourg-Gottéron.

Rapidement, la réalité a rattrapé toutes les bonnes volontés et il a fallu se résoudre à mettre un terme à cet exercice logistique après deux matchs à domicile seulement, une quarantaine due au COVID étant encore passée par là. La saison allait aller à son terme sous le couvert du huis clos. Comme le détaille le chapitre suivant, la réaction et le soutien de nos abonnés et sponsors ont permis de garder la tête hors de l'eau et le moral au beau fixe.

Le début d'année 2021 a de plus été marqué par les discussions relatives aux réformes de la National League. Le sujet, sensible, a malheureusement été mal préparé et communiqué, selon un timing jugé inadéquat par beaucoup. Il n'en demeure pas moins que les réformes sont nécessaires car le succès de demain dépend des décisions prises aujourd'hui. Mise entre parenthèses, cette thématique et les décisions s'y rapportant ont été repoussées à l'été 2021. En résumé, rien ne s'est donc vraiment passé comme prévu cette saison, espérons qu'il en ira différemment pour 2021/2022.

3 FINANCES

La planification financière liée à la nouvelle BCF Arena devait être testée durant l'exercice 2020/2021. Les voyants étaient au vert, l'organisation ayant été en mesure de réaliser les investissements propres pour près de 10 millions de francs tout en mettant sur pied une équipe compétitive et en conduisant une campagne de vente prometteuse. La crise est passée par là et sans aides extérieures, les comptes de l'exercice n'auraient pas pu être bouclés sans une conséquence plus noire encore.



Dès les premiers signaux qui annonçaient une réduction de la capacité d'accueil, il a fallu modifier le budget initial, validé avant le début des ennuis liés au COVID, afin de limiter au maximum les pertes liées à une exploitation autorisée aux deux tiers de la capacité totale d'accueil, exclusivement en places assises. Dès que le huis clos fut prononcé, il a fallu opérer un deuxième exercice du même ordre.

Par rapport à la planification financière initiale, la perte de chiffre d'affaires, dans ces conditions, était estimée à environ 16 mios de francs pour une perte effective de 12.5 mios de francs. Grâce aux différentes mesures prises, elle a pu être réduite à 10.1 mios de francs. Parmi ces mesures, citons par exemple la réduction des salaires du personnel de l'organisation, les RHT ou encore les économies de charges liées au fait que les matchs se soient déroulés à huis clos. L'Antre SA a également apporté sa contribution en accordant une baisse de loyer.

A ce stade, il faut également relever que malgré ledit huis clos, les partenaires principaux et les sponsors bénéficiant de prestations avec visibilité TV ont payé pour la plupart le montant total de leurs contrats.

De plus, grâce à la solidarité et à la bienveillance de ses sponsors et abonnés, ce sont près de 3.5 mios de francs de dons qui ont bénéficié aux finances de l'organisation, sous forme de prestations non-fournies dont les destinataires n'ont demandé ni report ni remboursement. Cela représente plus de 40% du montant total des dites prestations. Un grand MERCI est adressé à toutes les entreprises et personnes privées qui ont consenti à ces efforts.

Une partie des 6.6 mios de francs de perte résiduelle a pu être couverte par les aides fédérales pour le sport professionnel ainsi que par les aides cantonales liées aux cas de rigueur. Les aides à fonds perdu octroyées par la Confédération se sont montées à 3.065 mios de francs. Ces dernières, calculées sur la base de la saison 2018/2019, ne correspondent pas à la réalité du budget tenant compte de la nouvelle BCF Arena. Cette situation spéciale n'a pas été prise en compte par l'OFSPD et induit un préjudice d'environ 1.5 mios pour l'organisation. Pour finir, la saison se boucle donc sur une perte de 3.188 millions de francs.

En parallèle, le HC Fribourg-Gottéron SA a dû s'endetter pour plus de 4 mios de francs, devant recourir aux prêts COVID mis en place au niveau fédéral. Une partie de ce montant sera postposable au bilan au 30 avril 2021, évitant ainsi de devoir aviser le juge malgré la situation de surendettement.

Les conséquences financières à moyen terme, à commencer par le remboursement des différents crédits, vont empêcher le club de poursuivre son développement

planifié. La situation est ainsi globalement sous contrôle mais la crise actuelle va laisser des traces qui prendront du temps à être résorbées.

En ce qui concerne Gottéron MJ Sàrl, dont les comptes ont pour la première fois dû être révisés en 2020/2021, il est à signaler que les dépenses consacrées au mouvement junior se sont montées à plus de 1.8 mios, en légère diminution en raison de la saison tronquée. Sur ce montant, près de 0.8 mio provient directement des activités professionnelles de l'organisation, au travers du bénéfice du département gastronomie, évidemment très bas en cette saison marquée par le Covid, et d'une contribution directe de la société anonyme.

4 SPORT PROFESSIONNEL

Dans le contexte spécifique de cette saison 2020/2021 marquée par l'entrée dans la nouvelle patinoire, les restrictions et mesures sanitaires liées à la crise du COVID ou encore la modification du format du championnat, l'équipe PRO a tiré son épingle du jeu en disputant une saison régulière très aboutie avant de s'effacer trop facilement devant le futur finaliste Genève-Servette lors des quarts de finale des playoffs.

À l'exception des deux premiers matchs de la saison régulière, l'équipe PRO a dû prendre ses marques dans une BCF Arena désespérément vide. Les objectifs sportifs principaux ont toutefois pu être atteints, à savoir la demi finale de la CUP et la qualification de l'équipe dans le Top 6. En ce qui concerne le classement final, les attentes ont même été dépassées avec le 3^e rang final et la qualification automatique pour la saison 2021/2022 de la Champions Hockey League.

Malheureusement, une fois en playoffs, les hommes de Christian Dubé n'ont pas trouvé les solutions pour contre-carrer les plans de leur adversaire genevois et la saison s'est ainsi terminée sur une décevante élimination en 5 matchs, non sans avoir remporté la première manche de la série. Les éléments qui avaient fait le succès et la régularité de l'équipe tout au long des 51 matchs disputés en saison régulière n'ont pas pu être reproduits, le rendement de certaines individualités ayant également subi un coup d'arrêt assez brutal.

Au-delà des compétitions, la saison 2020/2021 a également permis de mettre en place l'organisation sportive futur avec la confirmation de Christian Dubé dans sa double-fonction, le « transfert » de Gerd Zenhäusern de son poste de Chef de formation à celui d'Assistant General

Manager, la reconduction de Pavel Rosa en qualité d'entraîneur assistant et la nomination de Sandy Jeannin en tant que Chef de formation.

Au moment de clôturer sa saison et juste avant que Reto Berra et Killian Mottet ne s'envolent pour Riga avec l'équipe de Suisse, le HC Fribourg-Gottéron SA a encore décerné ses traditionnels trophées, remis sans cérémonie, vue l'interdiction de rassemblement des personnes en vigueur à ce moment-là :

- **TROPHÉE BYKOV-KHOMUTOV**
David Desharnais (*Most Valuable Player*)
- **TROPHÉE JEAN LUSSIER**
Killian Mottet (*meilleur attaquant*)
- **TROPHÉE PAUL-ANDRÉ CADIEUX**
Ryan Gunderson (*meilleur défenseur*)
- **TROPHÉE GASTON PELLETIER**
Samuel Walser (*joueur méritant*)
- **TROPHÉE LAURENT HAYMOZ**
Marc Abplanalp (*figure emblématique du Club*)

Une pensée particulière est ici adressée à Marc Abplanalp, lauréat du trophée Laurent Haymoz, qui s'est engagé au service de son équipe durant 16 saisons et qui a décidé de mettre un terme à sa carrière professionnelle, lui qui poursuivra tout de même son parcours auprès des Düringen Bulls.

5 FORMATION

Quasiment privé de compétition, à l'exception des équipes Elit (U20 et U17), le département Formation a dû s'adapter en permanence à l'évolution de la situation. Grâce à l'investissement de tous les acteurs du Centre de formation, les objectifs de la saison ont pu être atteints et l'interruption complète du fonctionnement a pu être évitée, à l'exception de deux semaines entre fin octobre et début novembre 2020. A la clé, la récompense est arrivée de la part du Label, ce classement qui mesure la qualité du travail effectué au niveau de la formation, où les Young Dragons (Gottéron MJ Sàrl) ont atteint le 2^e rang, derrière Zug et son Academy.

La saison des U20-Elit fut globalement réjouissante. Après une période d'incertitude, la confirmation de la tenue du championnat a été accueillie comme

un grand soulagement. Les U20-Elit ont par la suite joué une saison très équilibrée et atteint l'objectif principal de la saison avec la qualification pour les playoffs. Ces derniers ont toutefois été transformés en un « Masterround », que les protégés d'Olivier Roschi ont survolé, leur permettant de se qualifier pour la petite finale du championnat. Celle-ci, disputée sur un seul match, a malheureusement été perdue contre le HC Lugano.

Plusieurs jeunes joueurs ont également pu intégrer la première équipe, notamment des jeunes joueurs d'année 2003 et 2002. De plus, Gaëtan Jobin (U20) et Kevin Nicolet (U18) ont participé aux Championnats du monde dans leur catégorie d'âge.

Tout comme leurs aînés, les U17-Elit ont dû patienter avant de recevoir la confirmation que la saison aurait bien lieu, avec là aussi la même conclusion positive.

Grâce à une entame fulgurante, l'équipe de Serge Volet a réussi à truster le haut du classement pendant très longtemps. Malheureusement, la deuxième moitié de la saison a été marquée par une baisse de régime, conduisant tout de même à une qualification pour les playoffs à une très bonne 5^e place. Ces derniers, également remplacés par un « Masterround », ont vu les Young Dragons terminer à la 6^e place finale.

Les U15-Elit de Nicolas Gauch n'ont de leur côté pu disputer que 6 matchs – pour 6 victoires – avant que le championnat ne soit interrompu. Le programme d'entraînement a dû par la suite être ajusté à plusieurs reprises en fonction des nouvelles directives de la SIHF.

Malgré ces mauvaises conditions pour le développement des joueurs, le staff s'est parfaitement adapté et a articulé les entraînements autour de la technique et de la tactique individuelles.

Dans les catégories U13-Elit à U9-2, les championnats et tournois n'ont malheureusement pas pu être disputés. Ici également, le staff a tout mis en œuvre pour maintenir un programme optimal afin de poursuivre le développement des jeunes joueurs dans les meilleures conditions possibles. A noter que l'école de hockey a également pu exercer ses activités avec succès, moyennant un concept spécifique.

Le concept cantonal vit sa 3^e année et l'évolution est extrêmement satisfaisante, à commencer par la collaboration avec les clubs partenaires. Le concept est pour l'instant bâti dans le but d'améliorer la base, c'est-à-dire des U15 jusqu'aux U9. L'objectif est maintenant de lancer la deuxième phase en intégrant également les U17 et les U20. En vue des discussions actuelles sur le renforcement des ligues juniors, le concept cantonal et son principe de

coopération deviennent encore plus importants.

Dans le dossier du Sport-Étude, les progrès sont maintenant tangibles et les premières mesures correctives seront mise en place dès la rentrée 2021.

La saison 2021/2022 sera également marquée, au sein de la Gottéron MJ Sàrl, par la passation des pouvoirs entre Gerd Zenhäusern, qui rejoint le staff PRO, et Sandy Jeannin, qui le remplace en qualité de Chef de formation.

Les dirigeants des Young Dragons expriment encore ici leurs vifs remerciements à toutes les personnes qui s'impliquent dans la vie du club, collaborateurs, auxiliaires, bénévoles, parents et évidemment joueurs.

6 GASTRONOMIE

Fortement impacté par la crise du COVID, le département gastronomie n'aura été ouvert que durant 68 jours lors de l'exercice 2020/2021. La mise en place de la nouvelle infrastructure n'a pu être testée que partiellement avec le public et nombre de collaborateurs ont passé une bonne partie de la saison en RHT. Ce dispositif n'a malheureusement pas pu empêcher le licenciement de plusieurs collaborateurs.

Tout ou presque, sous réserve des ajustements nécessaires à la suite de l'accueil du public lors des matchs des 1er et 10 octobre 2020, était prêt pour la mise en exploitation du département Gastronomie dans le cadre de l'entrée dans la nouvelle patinoire. Malheureusement, les périodes d'ouverture ont été limitées à 68 jours en raison des diverses mesures sanitaires en vigueur et de la finalisation des travaux. Le dispositif en termes de personnel a ainsi dû être ajusté en permanence. Si le recours aux RHT a permis de maintenir la majorité du staff en place, certains licenciements n'ont malheureusement pas pu être évités, principalement en lien avec l'annulation de toutes les manifestations et événements prévus en dehors du cadre des matchs de hockey. Un nombre important de collaborateurs auxiliaires a également été quasi totalement privé d'activité durant toute la saison. Les aides liées au mécanisme des cas de rigueur ont permis de limiter les dommages financiers, sans toutefois pouvoir compenser les pertes de revenus très importantes, impactant ainsi directement la contribution du département à Gottéron MJ Sàrl.

Le dispositif match complet n'a également pas pu être éprouvé et le début de l'exercice 2021/2022 constituera ainsi encore une fois une sorte de nouveau début. Les

collaborateurs du département étaient et seront à nouveau prêts à relever ce grand défi pour la saison qui se profile heureusement plus positivement.

7 INFRASTRUCTURES

Après deux saisons (bien) passées dans le chantier de la nouvelle BCF Arena, 2020/2021 consistait en l'aboutissement de tous les efforts et sacrifices consentis. Enfin, grâce au travail de tous les acteurs du projet et en particulier de l'Antre SA, l'organisation allait pouvoir prendre possession et mettre en exploitation son nouveau bijou.

Durant le printemps 2020, tous les départements de Fribourg-Gottéron se sont attelés à préparer l'emménagement dans la nouvelle BCF Arena. Ce dernier s'est effectué par étape, dès le mois de juillet, pour se terminer en date du 1er octobre 2020, à l'occasion du premier match à domicile contre Rapperswil. Que d'efforts et de travail enfin récompensés pour tous les acteurs du projet, qui s'activaient sur le sujet depuis des années. Le résultat final est plus que convaincant et Fribourg-Gottéron peut être fier de son nouvel écrin à la pointe de la modernité, notamment grâce à la mise en œuvre d'un projet de digitalisation unique, sans pour autant avoir perdu son âme et son effet chaudron.

La saison a permis de rôder un certain nombre de processus et de corriger certains éléments, chose inévitable dans un projet de cette ampleur qui plus est avec ses différents types d'affectation et d'utilisation. Certains éléments restent cependant encore à éprouver, eux qui nécessitent pour ce faire la présence du public, au complet.

Toute l'organisation de Fribourg-Gottéron remercie chaleureusement l'Antre SA, en particulier son président Albert Michel, pour son engagement hors norme pour ce projet. De même, les autres acteurs méritent également des félicitations : BFIK Architectes, Implenia Suisse, le Canton de Fribourg, la Ville de Fribourg ainsi que tous les investisseurs qui ont cru au projet de l'Antre SA.

8 CONCLUSION

Prêts pour des grands défis - fortement ralentis - et pourtant nous regardons toujours positivement vers l'avenir.

Toute l'organisation de Fribourg-Gottéron était prête pour une nouvelle ère dans l'histoire de notre club de cœur. Une nouvelle arène de hockey sur glace avec une capacité beaucoup plus grande, de nouvelles possibilités de restauration et d'organisation d'événements ainsi qu'une première équipe motivée et solide devaient conduire le club dans une nouvelle dimension, afin de pouvoir jouer pour le titre à l'avenir. Malheureusement, la deuxième vague de la pandémie a contrecarré nos plans ambitieux et nous a même fait reculer. Nous ne sommes cependant pas les seuls à avoir souffert de la pandémie. Et grâce aux généreux dons de nos sponsors, abonnés et fans, ainsi qu'aux divers soutiens de la confédération et des cantons, nous avons au moins pu limiter les dégâts. Il est maintenant important de regarder vers l'avenir positivement !

Nous avons une première équipe compétitive et très motivée. La mentalité combative et le style de jeu attrayant de l'équipe motiveront les sponsors à suivre les matchs en direct avec leurs clients dans ce cadre unique et inciteront les fans à acheter un abonnement pour profiter de la bonne ambiance. Notre objectif ambitieux est de vendre 7'000 abonnements et d'augmenter les revenus de sponsoring. Avec l'assouplissement des mesures COVID, nous pourrions commercialiser l'arène pour des séminaires et des événements. Avec toutes les mesures mises en place, nous souhaitons générer des bénéfices au cours des prochaines saisons afin de pouvoir continuer d'avoir une équipe très compétitive et rembourser les prêts COVID le plus rapidement possible. Nous voyons les fruits des investissements élevés dans notre département junior avec l'intégration accrue de nos propres juniors dans la première équipe et l'augmentation constante des performances dans notre mouvement junior.

Je tiens pour terminer à remercier les membres du conseil d'administration, le directeur général Raphaël Berger et tous les employés et bénévoles du club pour leur grand dévouement.

FRIBOURG-GOTTÉRON :

POUR UN JOUR, POUR TOUJOURS ! FÜR EINMAL, FÜR IMMER !

Pour le HC Fribourg-Gottéron SA
le 30 avril 2021

Hubert Waeber
Président du CA



Raphaël Berger
Directeur général




**ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG DER AKTIONÄRE**

MITTWOCH, DEN 25. AUGUST 2021

TAGESORDNUNG:

01. Bericht des Verwaltungsrats für das Jahr 2020/2021;
Genehmigung des Berichts.
02. Konten für das Jahr 2020/2021;
03. Bericht der Revisionsstelle;
04. Bewilligung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2020/2021 und Beschluss über die Verwendung des Ergebnisses;
Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und des Gewinnvortrags.
05. Entlastung der Mitglieder des Vorstandes;
06. Wahl der Mitglieder und des Präsidenten des Verwaltungsrates und Dank;
– *Wiederwahl der Herren Sébastien Dorthe, Pascal Gross, Yvan Haymoz, Philippe Henguely, Stéphane Schlaeppy und Hubert Waeber als Mitglieder für einen Zeitraum von einem Jahr;*
– *Wiederwahl von Herrn Hubert Waeber als Präsident für die Dauer von einem Jahr;*
– *Dankesworte an das austretende Mitglied Slava Bykov.*
07. Nominierung der Revisionsstelle;
Ernennung von Ernst & Young in Lausanne für das Geschäftsjahr 2021/2022.
08. Gottéron 2025;
Aktuelle Situation.
09. Sonstiges

DOKUMENTE – Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 2020/2021 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen **ab Dienstag, 3. August 2021**, in den Geschäftsräumen der BCF-Arena (Eingang VIP Süd, 1. Stock) von Dienstag bis Freitag von 8:30 bis 11:30 Uhr und von 13:30 bis 17:00 Uhr zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aus. Jeder Aktionär kann auf Verlangen und unter Nachweis seines Aktienbesitzes diese Unterlagen vor Ort einsehen.

AKTIONÄRE – Jeder ordnungsgemäss im Aktienregister eingetragene Aktionär kann sein Stimmrecht während der Generalversammlung gegen Vorlage eines Ausweises ausüben oder sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Bei juristischen Personen wird zusätzlich ein Auszug aus dem Handelsregister benötigt. Die Kontrollstelle wird am Mittwoch, 25. August 2021, um 17 Uhr geöffnet.

SPRACHE – Die Versammlung wird in französischer Sprache abgehalten.

GÄSTE – Unsere Mitglieder sind herzlich zur GV eingeladen.

Fribourg, le 21 juillet 2021

HC Fribourg-Gottéron SAHubert Waeber
Präsident VRYvan Haymoz
Vizepräsident VRHC Fribourg-Gottéron SA, Case postale, 1701 Fribourg
Tél. – 026 347 13 10 Mail – office@fribourg-gotteron.chwww.fribourg-gotteron.ch

GESCHÄFTSBERICHT SAISON 2020/2021

Sehr geehrte Ehrenpräsidenten
Sehr geehrte Damen und Herren Aktionäre
Sehr geehrte Damen und Herren Gäste
Werte Freundinnen und Freunde
der HC Fribourg-Gottéron AG

Die Saison 2020/2021 kann man als durchzogen bezeichnen; so viele positive und negative Elemente sind in 12 Monaten zusammengekommen bzw. aufeinander gefolgt:

- Auf den Optimismus des Sommers (stattfindende Meisterschaft, wo möglich sogar mit Empfang des Publikums), folgte die kalte Dusche Ende Oktober, als die Spielzeit vor leeren Rängen verkündet wurde;
- Der Begeisterung über den Einzug in die neue BCF-Arena am 1. Oktober 2020 folgte die Enttäuschung, unsere Fans nicht begrüßen zu können, viele Veranstaltungen absagen zu müssen und damit nicht alle Möglichkeiten dieses neuen Stadions ausschöpfen zu können;
- Auf eine solide Leistung unserer 1. Mannschaft während der regulären Saison folgte ein enttäuschendes Abschneiden im Playoff Viertelfinale gegen Genf-Servette;
- Auf die Freude und den Stolz, dass sich unsere beiden Eliteteams (U20 und U17) zum ersten Mal seit langer Zeit für die Playoffs qualifizieren konnten, folgte die Enttäuschung darüber, dass diese nicht «in echt» ausgetragen werden konnten (ersetzt durch eine Masterround).

Wenn es einen Bereich gibt, in dem es keinen Kontrast gab, dann sind es die Finanzen der gesamten Organisation, die durch die Krise stark beeinträchtigt wurden. Die seit mehreren Jahren unternommenen Anstrengungen und aufgestellten Planungen mussten auf ein striktes Minimum reduziert werden. Die Wunden heilen nur langsam, aber die vom Bundesrat gestellten Aussichten geben Grund zur Hoffnung.

Mit diesem Bericht möchten wir Ihnen einen nicht abschließenden Überblick über die Aktivitäten unseres Unternehmens im abgelaufenen Geschäftsjahr vom 1. Mai 2020 bis zum 30. April 2021 geben, und zwar in folgender Reihenfolge

- 1 VERWALTUNGSRAT
- 2 GESCHÄFTSLEITUNG UND VERKÄUFE
- 3 FINANZEN
- 4 PROFISPORT
- 5 AUSBILDUNG
- 6 GASTRONOMIE
- 7 INFRASTRUKTUR
- 8 SCHLUSSFAZIT

1 VERWALTUNGSRAT

Zum ersten Mal in der Unternehmensgeschichte wurde die ordentliche Generalversammlung am 1. Juli 2020 im «Rest»-Modus abgehalten, bei dem die Aktionäre vorab zur Abstimmung aufgefordert wurden. Im statutarischen Teil der Versammlung wurden alle Traktanden angenommen sowie verschiedene Wahlen durchgeführt, darunter die Bestätigung von Herrn Hubert Waeber als Vorsitzender des Verwaltungsrats.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der HC Fribourg-Gottéron SA wurde im sogenannten «Restmodus» abgehalten, wobei nur der Präsident des Verwaltungsrats, Herr Hubert Waeber, der Generaldirektor, Herr Raphaël Berger, und der Sekretär des Verwaltungsrats, Herr Trevor J. Purdie, anwesend waren. Die Anträge zur Tagesordnung, zu denen die Aktionäre im Vorfeld schriftlich zur Abstimmung aufgefordert worden waren, wurden alle angenommen. Bei den Wahlen wurden die Verwaltungsratsmitglieder, die sich zur Wiederwahl für ein weiteres Jahr stellten, alle wiedergewählt, namentlich Slava Bykov, Yvan Haymoz, Philippe Henguely, Sébastien Dorthe, Pascal Gross, Stéphane Schlaeppy und Hubert Waeber. Letzterer wurde auch als Präsident bestätigt.

2 GESCHÄFTSLEITUNG UND VERKÄUFE

Was tun Sie, wenn externe Faktoren, die sich Ihrer Kontrolle entziehen, Ihre Pläne durchkreuzen? Diese Frage stellte sich leider immer wieder während der Vorbereitung und Durchführung der Saison 2020/2021. Die Antwort lag auf der Hand: Anpassungen vornehmen und weitermachen.

Als die erste Phase des teilweisen Lockdowns vorbei war und der Sommer nahte, herrschte Optimismus. Es gab noch viel zu tun, aber bis zum D-Day würde alles fertig sein: die Umstellung der Dauerkarteneinhaber auf den neuen Sitzplan, die Umsetzung des neuen Marketingkonzepts, die Organisation des Empfangs von neuen und alten Dauerkarteneinhabern und Sponsoren sowie Gelegenheitskunden, die Umsetzung des neuen Gastronomiekonzepts und das neue Konzept zur Spielorganisation.

Ende Juni, im Endspurt beim Umzug ins neue Stadion, musste der Verkauf quasi über Nacht gestoppt werden, da erste negative Signale im Zusammenhang mit einer Einschränkung der Kapazität an Besuchern für Veranstaltungen spürbar wurden. Schliesslich musste für einen (stark verzögerten) Saisonstart die Zahl der Dauerkarteneinhaber reduziert, Stehplätze in Sitzplätze umgewandelt, der Besucherbereich geschlossen, die Gastronomie angepasst und das Spielzugangskonzept dringend überarbeitet werden. Zudem musste ein Sanitärkonzept mit zahlreichen Kontrollen auf die Beine gestellt werden.

Der Saisonstart sollte eigentlich ein freudiger Höhepunkt sein, doch die Realität machte daraus einen logistischen Albtraum. Die Herausforderung konnte jedoch zu Lasten der Fertigstellung anderer wichtiger Projekte (wie der vollständigen Implementierung der neuen und einzigartigen Fribourg-Gottéron APP) bewältigt werden.

Die Realität holte uns sehr rasch ein und wir mussten unsere logistischen Efforts nach nur zwei Heimspielen (40 weitere standen noch an) beenden. Der Spielbetrieb wurde unter Ausschluss des Publikums fortgesetzt. Wie im nächsten Kapitel beschrieben, hielt die Resonanz und Unterstützung unserer Dauerkarteneinhaber und Sponsoren das Team über Wasser.

Der Beginn des Jahres 2021 war von Diskussionen über die Reformen der National League geprägt. Das sensible Thema wurde leider schlecht vorbereitet und kommuniziert, der Zeitpunkt wurde von vielen als unpassend empfunden. Tatsache bleibt, dass die Reformen notwendig sind, denn der Erfolg von morgen hängt von den Entscheidungen ab, die heute getroffen werden. Die mit dem Thema verbundenen Entscheidungen wurden auf den Sommer 2021 vertagt. Die vergangene Saison lief nicht wirklich nach Plan und es bleibt zu hoffen, dass es 2021/2022 besser laufen wird.

3 FINANZEN

Die Finanzplanung für die neue BCF-Arena sollte im Geschäftsjahr 2020/2021 getestet werden. Die Lichter standen auf grün, da die Organisation in der Lage war, eigene Investitionen von fast 10 Millionen Franken zu tätigen, während sie ein wettbewerbsfähiges Team aufbaute und eine vielversprechende Verkaufskampagne durchführte. Die Krise hat dem Verein zugesetzt und ohne externe Unterstützung hätte der Abschluss des Geschäftsjahres nicht erreicht werden können.



Nachdem erste Anzeichen eines Kapazitätsabbaus des Publikums auftraten, musste das ursprüngliche Budget, das vor Beginn der COVID-Probleme genehmigt worden war, geändert werden, um die Verluste im Zusammenhang mit einem genehmigten Betrieb auf zwei Drittel der Gesamtkapazität (ausschließlich in Form von Sitzplätzen) so weit wie möglich zu begrenzen. Sobald das Zuschauerverbot ausgesprochen wurde, musste eine zweite Übung der gleichen Art durchgeführt werden.

Gegenüber dem ursprünglichen Finanzplan wurde der Umsatzverlust unter den neuen Bedingungen auf rund 16 Millionen Franken geschätzt, der tatsächliche Verlust lag bei 12,5 Millionen Franken. Durch verschiedene Massnahmen konnte der Verlust auf CHF 10,1 Mio. reduziert werden. Zu diesen Massnahmen gehörten z. B. eine Reduzierung der Gehälter der Mitarbeiter der Organisation, Kurzarbeit und Kosteneinsparungen aufgrund der Tatsache, dass die Spiele ohne Publikum stattfanden. Auch die Antre SA leistete einen Beitrag, indem sie eine Mietminderung gewährte.

An dieser Stelle sei auch angemerkt, dass trotz des Ausschlusses vom Publikum die wichtigsten Partner und Sponsoren, die von Leistungen mit TV-Sichtbarkeit profitieren, den Gesamtbetrag ihrer Verträge honoriert haben.

Dank der Solidarität und des Wohlwollens der Sponsoren und Abonnenten sind fast 3,5 Millionen Franken an Spenden in die Finanzen der Organisation geflossen, und zwar in Form von unentgeltlichen Leistungen, deren Empfänger keine Aufschiebung oder Rückerstattung beantragt haben. Dies entspricht mehr als 40 % des Gesamtbetrags dieser Leistungen. Vielen Dank an alle Unternehmen und Einzelpersonen, die zu dieser Aktion beigetragen haben.

Ein Teil des verbleibenden Verlustes von CHF 6,6 Mio. wurde durch Bundeshilfen für den Spitzensport und durch kantonale Hilfen in Härtefällen gedeckt. Die vom Bund gewährten nicht rückzahlbaren Zuschüsse betragen 3,065 Mio. CHF. Dieser Betrag, der auf der Basis der Saison 2018/2019 berechnet wurde, entspricht nicht der Realität des Budgets unter Berücksichtigung der neuen BCF-Arena. Diese besondere Situation wurde vom BASPO nicht berücksichtigt und führt zu einem Nachteil von rund 1,5 Millionen Franken für die Organisation. Die Saison wurde mit einem Verlust von 3,188 Millionen Franken abgeschlossen.

Gleichzeitig musste die HC Fribourg-Gottéron SA mehr als 4 Millionen Franken Schulden aufnehmen und auf die auf Bundesebene eingerichteten COVID-Kredite zurückgreifen. Ein Teil dieses Betrages kann in der Bilanz per 30. April 2021 mit Rangrücktritt verbucht

werden, so dass trotz der Überschuldungssituation keine Benachrichtigung des Richters erforderlich ist.

Die mittelfristigen finanziellen Folgen, beginnend mit der Rückzahlung der verschiedenen Darlehen, werden den Verein daran hindern, seine Zukunftsplanung wie vorgesehen zu gestalten. Die Situation ist im Grossen und Ganzen unter Kontrolle, aber die aktuelle Krise wird Spuren hinterlassen, die erst nach einiger Zeit resorbiert werden können.

Was Gottéron MJ GmbH betrifft, deren Konten für 2020/2021 zum ersten Mal revidiert werden mussten, ist anzumerken, dass die Gesamtinvestition für die Juniorenbewegung mehr als 1,8 Millionen CHF betrug, was aufgrund der verkürzten Saison leicht rückläufig war. Fast 0,8 Millionen CHF wurden aus den professionellen Aktivitäten der Organisation (durch den Gewinn der Gastronomieabteilung, der in dieser von Covid geprägten Saison niedrig war) sowie aus einem Direktbeitrag der Fribourg Gottéron AG beigesteuert.

4 PROFISPORT

Im spezifischen Kontext dieser Saison 2020/2021 (Einzug in die neue Eishalle, COVID-Restriktionen und sanitären Massnahmen, Änderung des Meisterschaftsformats) hat das Fanionteam sein Bestes gegeben, indem es eine erfolgreiche reguläre Saison gespielt hat, bevor es sich im Viertelfinale der Playoffs zu leicht vor dem späteren Finalisten Genf-Servette geschlagen geben musste.

Mit Ausnahme der ersten beiden Spiele der regulären Saison musste die Profimannschaft in einer leeren BCF-Arena antreten. Die wichtigsten sportlichen Ziele konnten jedoch erreicht werden, nämlich das Halbfinale des CUPs und die Qualifikation unter die Top 6. Was die Endplatzierung angeht, wurden die Erwartungen mit dem abschließenden 3. Platz und der automatischen Qualifikation für die Saison 2021/2022 der Champions Hockey League sogar noch übertroffen.

Leider fanden die Spieler von Christian Dubé in den Playoffs gegen Genf keine Lösungen und die Saison endete mit einem enttäuschenden Ausscheiden in 5 Spielen, nicht ohne die erste Partie der Serie gewonnen zu haben. Die konstant guten Leistungen in 51 Spielen der regulären Saison konnten in den Playoffs nicht reproduziert werden, was nicht zuletzt mit einem abrupten Leistungseinbruch verschiedener Spieler erklärt werden kann.

5 AUSBILDUNG

Über die Meisterschaft hinaus erlaubte uns die Saison 2020/2021 auch, die künftige sportliche Organisation mit Christian Dubé in seiner Doppelfunktion als Sportchef und Trainer, dem Wechsel von Gerd Zenhäusern von seiner Position als Ausbildungschef zu der des Assistenten des Sportchefs, der Verlängerung von Pavel Rosa als Assistententrainer und der Ernennung von Sandy Jeannin als Leiter Ausbildung zu bestätigen.

Am Ende der Saison, kurz bevor Reto Berra und Killian Mottet mit der Schweizer Mannschaft nach Riga zur WM abreisten, überreichte der HC Fribourg-Gottéron seine traditionellen Trophäen (ohne Zeremonie, da zu diesem Zeitpunkt ein Versammlungsverbot herrschte):

- **BYKOV-KHOMUTOV-TROPHÄE**
David Desharnais (wertvollster Spieler)
- **JEAN LUSSIER TROPHÄE**
Killian Mottet (bester Stürmer)
- **PAUL-ANDRE CADIEUX TROPHÄE**
Ryan Gunderson (bester Verteidiger)
- **GASTON PELLETIER TROPHÄE**
Samuel Walser (wertvollster Spieler)
- **LAURENT HAYMOZ TROPHÄE**
Marc Abplanalp (wertvollster Spieler)

Ein besonderer Gedanke gilt Marc Abplanalp, dem Gewinner der Laurent-Haymoz-Trophäe, der sich während 16 Saisons für sein Team engagierte und sich entschlossen hat, seine Profikarriere zu beenden, seine Laufbahn aber bei den Düringen Bulls fortsetzen wird.

Mit Ausnahme der Eliteteams (U20 und U17) musste sich die Ausbildungsabteilung ständig an die veränderte Situation anpassen. Dank dem Engagement aller Akteure der Jugendbewegung konnten die Ziele der Saison erreicht und die komplette Unterbrechung des Trainingsbetriebs, mit Ausnahme von zwei Wochen zwischen Ende Oktober und Anfang November 2020, vermieden werden. Die ausgezeichnete Arbeit widerspiegelt sich in Form eines Labels, das die Young Dragons auf nationaler Ebene auf Platz 2, unmittelbar hinter der Jugendabteilung des EV Zug, klassiert.

Die Saison der U20-Elite verlief insgesamt erfreulich. Nach einer Phase der Unsicherheit wurde die Durchführung der Meisterschaft mit großer Erleichterung aufgenommen. Die U20 spielte dann eine sehr ausgeglichene Saison und erreichte mit der Qualifikation für die Playoffs ihr Hauptziel. Die Playoffs wurden jedoch in eine «Masterround» umgewandelt, die das Team von Olivier Roschi erfolgreich absolvierte und sich so für das kleine Finale der Meisterschaft qualifizierte. Leider ging das Finale gegen den HC Lugano verloren.

Mehrere junge Spieler konnten in die erste Mannschaft aufrücken, darunter auch Talente der Jahrgänge 2003 und 2002. Außerdem nahmen Gaëtan Jobin (U20) und Kevin Nicolet (U18) an den Weltmeisterschaften in ihrer Altersklasse teil.

Wie die Älteren musste auch die U17-Elite erst auf die Bestätigung einer Durchführung der Saison warten.

Dank eines gelungenen Starts konnte sich das Team von Serge Volet sehr lange an der Tabellenspitze halten. Leider war die zweite Saisonhälfte von einem Einbruch geprägt, der jedoch mit einem sehr guten 5. Platz zur Qualifikation für die Playoffs führte. In der «Masterround» brachten es die Young Dragons anschliessend auf Platz 6.

Die U15-Elitemannschaft von Nicolas Gauch spielte nur 6 Spiele (6 Siege) bevor die Meisterschaft unterbrochen wurde. Der Trainingsplan musste mehrfach an die neuen SIHF-Richtlinien angepasst werden.

Trotz der schlechten Bedingungen für die Entwicklung der Spieler hat sich das Personal perfekt angepasst und das Training auf individuelle Technik und Taktik ausgerichtet.

In den Kategorien U13-Elit bis U9-2 konnten die Meisterschaften und Turniere leider nicht gespielt werden. Auch hier hat der Staff alles getan, um ein optimales

Programm aufrechtzuerhalten, um die Entwicklung der jungen Spieler unter den bestmöglichen Bedingungen fortzusetzen. Auch die Hockeyschule konnte dank eines speziellen Konzepts erfolgreich durchgeführt werden.

Das kantonale Ausbildungskonzept existiert nun drei Jahre und entwickelt sich für alle Partnervereine zufriedenstellend. Das Konzept ist derzeit darauf ausgelegt, die Basis an Spielern der Stufen U15 bis U9 zu verbessern. Ziel ist es nun, die zweite Phase zu starten, die auch die U17 und U20 einschließt. Angesichts der aktuellen Diskussionen um die Stärkung der Juniorenligen gewinnt das kantonale Konzept und sein Prinzip der Zusammenarbeit noch mehr an Bedeutung.

Im Fall des «Sport-Studium» Programmes sind die Fortschritte nun greifbar und die ersten Korrekturmaßnahmen werden mit Beginn der Saison 2021 in Kraft gesetzt.

Weiter wird Gerd Zenhäusern, der in den Pro-Staff wechselt, von Sandy Jeannin als neuer Ausbildungsleiter Gottéron MJ ablöst.

Die Verantwortlichen der Young Dragons möchten sich bei allen Personen, die am Vereinsleben beteiligt sind, bei Mitarbeitern, Freiwilligen, Eltern und natürlich den Spielern, herzlich bedanken.

6 GASTRONOMIE

Aufgrund der COVID-Krise war die Gastronomie im Geschäftsjahr 2020/2021 nur an 68 Tagen geöffnet. Die neuen Infrastrukturen konnten nur teilweise mit der Öffentlichkeit getestet werden und viele Mitarbeiter verbrachten einen guten Teil der Saison in Kurzarbeit. Leider kam es trotz der Einführung von Kurzarbeit zu einigen Entlassungen.

Mit Ausnahme der Anpassungen, die für die Unterbringung des Publikums während der Spiele am 1. und 10. Oktober 2020 erforderlich waren, war im Rahmen des Umzugs in die neue Eishalle fast alles für die Aufnahme des Gastronomiebetriebs bereit. Leider waren die Öffnungszeiten aufgrund der verschiedenen Hygienemaßnahmen und der Fertigstellung der Arbeiten auf 68 Tage begrenzt. Das bedeutete, dass die Personalbesetzung ständig angepasst werden musste. Obwohl durch den Einsatz von Zeitarbeitsverträgen der Großteil des Personals weiterbeschäftigt werden konnte, war es leider nicht möglich, bestimmte Entlassungen zu vermeiden, hauptsächlich aufgrund der Absage aller geplanten

Veranstaltungen außerhalb des Matchbetriebes. Zudem war eine große Anzahl von Hilfskräften fast die gesamte Saison über arbeitslos. Die mit der Härtefallregelung verbundene Unterstützung ermöglichte es, den finanziellen Schaden zu begrenzen, ohne jedoch den sehr bedeutenden Einkommensverlust ausgleichen zu können, was sich direkt auf den finanziellen Beitrag der Abteilung an Gottéron MJ Sàrl auswirkte.

Das gesamte Spielsystem konnte nicht getestet werden, so dass der Beginn des Geschäftsjahres 2021/2022 eine Art Neuanfang sein wird. Die Mitarbeiter der Abteilung sind bereit, sich dieser großen Herausforderung auch in der sich erfreulicherweise positiver entwickelnden Saison zu stellen.

7 INFRASTRUKTUR

Nach zwei gut überstandenen Saisons mit der Baustelle der neuen BCF-Arena, war 2020/2021 die Krönung für alle Bemühungen und Entbehrungen. Dank der Arbeit aller am Projekt Beteiligten, insbesondere der Antre SA, konnte die Organisation schließlich ihr neues Prunkstück in Betrieb nehmen.

Im Frühjahr 2020 waren alle Abteilungen von Fribourg-Gottéron mit den Vorbereitungen für den Umzug in die neue BCF-Arena beschäftigt. Dies geschah etappenweise (von Juli bis zum 1. Oktober 2020 mit dem ersten Heimspiel gegen Rapperswil). Alle Mühen und Arbeiten wurden endlich belohnt. Das Endergebnis ist mehr als überzeugend und Fribourg-Gottéron kann stolz auf seinen neuen hochmodernen Veranstaltungsort sein. Das mit modernster Digitalisierung ausgestattete Stadion bleibt dabei Garant für eine hexenkesselartige Stimmung.

Die Saison ermöglichte es uns, eine Reihe von Prozessen zu verfeinern und bestimmte Elemente zu korrigieren, was bei einem Projekt dieser Größenordnung unvermeidlich ist, insbesondere bei den verschiedenen Formen der Nutzung. Einige Elemente müssen jedoch noch getestet werden, was nur unter Anwesenheit des Publikums möglich ist.

Die gesamte Organisation von Fribourg-Gottéron bedankt sich herzlich bei der Antre SA, insbesondere bei ihrem Präsidenten Albert Michel, für ihr außergewöhnliches Engagement für dieses Projekt. Ein weiteres Dankeschön geht an BFIK Architekten, Implania Schweiz, dem Kanton Freiburg, der Stadt Freiburg sowie an alle Investoren, die an das Projekt Antre SA geglaubt haben.

8 SCHLUSSFAZIT

Wir waren bereit für grosse Herausforderungen – wurden stark gebremst - und blicken trotzdem positiv in die Zukunft.

Die gesamte Organisation von Fribourg-Gottéron war bereit für ein neues Kapitel der Vereinsgeschichte. Eine neue Eishockey-Arena mit mehr Kapazität, neue Möglichkeiten für Catering und Event-Organisation sowie eine motivierte und solide erste Mannschaft sollten den Verein weiterbringen, damit künftig um den Titel gespielt werden kann. Leider hat die zweite Welle der Pandemie unsere ehrgeizigen Pläne durchkreuzt und uns zurückgeworfen. Wir sind aber nicht die einzigen, die unter der sanitären Krise gelitten haben. Dank der großzügigen Spenden unserer Sponsoren, Abonnenten und Fans sowie der breiten Unterstützung durch Bund und Kanton konnten wir den Schaden zumindest begrenzen. Jetzt ist es wichtig, positiv nach vorne zu schauen!

Wir haben eine wettbewerbsfähige und hoch motivierte erste Mannschaft. Die kämpferische Mentalität und der attraktive Spielstil des Teams werden die Sponsoren dazu animieren, die Spiele mit ihren Kunden in diesem einzigartigen Rahmen vor Ort zu verfolgen und den Verkauf von Saisonkarten ankurbeln. Unser ehrgeiziges Ziel ist es, 7'000 Abonnemente zu verkaufen und die Sponsoringeinnahmen zu steigern. Nach der Lockerung der COVID-Massnahmen werden wir die BCF-Arena für Seminare und Veranstaltungen vermarkten können. Mit allen Massnahmen wollen wir in den kommenden Spielzeiten Gewinne erwirtschaften, damit wir weiterhin eine wettbewerbsfähige Mannschaft haben und die COVID-Darlehen so schnell wie möglich zurückzahlen können. Die hohen Investitionen in unsere Jugendbewegung tragen ihre Früchte, was mit der Integration der eigenen Junioren in die erste Mannschaft und der stetigen Leistungssteigerung in unserer Nachwuchsarbeit belegt werden kann.

Abschließend möchte ich mich bei den Mitgliedern des Verwaltungsrates, dem Generaldirektor Raphaël Berger und allen Mitarbeitern und Freiwilligen des Clubs für ihr großes Engagement bedanken.

FRIBOURG-GOTTÉRON:

POUR UN JOUR, POUR TOUJOURS! FÜR EINMAL, FÜR IMMER!

Für die HC Fribourg-Gottéron AG
30. April 2021

Hubert Waeber
Präsident des Verwaltungsrats

Raphaël Berger
Generaldirektor



RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

SUR LE CONTRÔLE RESTREINT À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
DES ACTIONNAIRES COMPTES ANNUELS 2020/2021





Ernst & Young SA
Avenue de la Gare 39a
Case postale
CH-1002 Lausanne
Téléphone +41 58 286 51 11
Téléfax +41 58 286 51 01
www.ey.com/ch

A l'Assemblée générale de
HC Fribourg-Gottéron S.A., Fribourg

Lausanne, le 13 juillet 2021

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de HC Fribourg-Gottéron S.A. pour l'exercice arrêté au 30 avril 2021.


La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des audits, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des audits et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.


Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Nous attirons votre attention sur le fait que HC Fribourg-Gottéron S.A est surendettée au sens de l'article 725 al. 2 CO. Des créanciers de la Société ayant postposé un montant de CHF 200'000, le Conseil d'administration a renoncé à avertir le juge.

Ernst & Young SA

 Serge Clément
(Qualified
Signature)

Expert-réviseur agréé
(Réviseur responsable)

 Mathieu Galin
(Qualified
Signature)

Expert-réviseur agréé

Bilan au 30 avril	Annexe	2021	2020
ACTIF		CHF	CHF
Actif circulant			
Trésorerie		441 662	1 337 052
Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services :			
- auprès de tiers		811 080	745 388
- auprès de parties liées		70 000	70 000
- ajustement de valeur		(63 063)	(160 939)
		<u>818 017</u>	<u>654 449</u>
Autres créances à court terme		399 436	237 216
Stocks		342 684	200 126
Actifs de régularisation		3 413 235	302 716
Total de l'actif circulant		<u>5 415 034</u>	<u>2 731 559</u>
Actif immobilisé			
Immobilisations financières	2.1	627 212	950 480
Participations	2.2	128 753	118 753
Immobilisations corporelles	2.3		
Machines, équipement, mobiliers et matériels		1 356 796	275 952
Installations fixes		1 097 698	11 836
IT & Hardware		369 673	0
Véhicule		1	1
Le Dépôt		0	1
Immobilisation en cours		<u>4 450 893</u>	<u>0</u>
		<u>7 275 061</u>	<u>287 790</u>
Immobilisations incorporelles	2.3		
Licences joueurs		579 527	662 316
Frais de développement/software		<u>1 535 136</u>	<u>96 437</u>
		<u>2 114 663</u>	<u>758 753</u>
Total de l'actif immobilisé		<u>10 145 689</u>	<u>2 115 776</u>
Total de l'actif		<u><u>15 560 723</u></u>	<u><u>4 847 335</u></u>

Annexe

► Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

Bilan au 30 avril	Annexe	2021	2020
		CHF	CHF
PASSIF			
Capitaux étrangers à court terme			
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services :			
- envers des tiers		487 278	182 661
- envers la fondation Slava Bykov		13 198	333 727
		<u>500 476</u>	<u>516 388</u>
Dettes à court terme portant intérêts :	2.4		
- Engagement leasing financier		55 000	55 000
- Emprunts bancaires		1 356 121	0
- Emprunts auprès de tiers		100 000	0
		<u>1 511 121</u>	<u>55 000</u>
Dettes à court terme sans intérêts :	2.5		
- Emprunt bancaire		62 500	0
- Emprunt de la Confédération		337 000	0
- Emprunt auprès de parties liées		50 000	0
		<u>449 500</u>	<u>0</u>
Autres dettes à court terme	2.6	240 118	619 801
Passifs de régularisation	2.7	4 857 218	461 221
Total des capitaux étrangers à court terme		<u>7 558 433</u>	<u>1 652 410</u>
Capitaux étrangers à long terme			
Engagements à long terme portant intérêts :	2.4		
- Engagement leasing financier		137 500	192 500
- Emprunts bancaires		4 079 920	0
- Emprunts auprès de tiers		800 000	0
		<u>5 017 420</u>	<u>192 500</u>
Engagements à long terme sans intérêts :	2.5		
- Emprunt bancaire		437 500	500 000
- Emprunt de la Confédération		3 033 000	0
- Emprunt auprès de parties liées		200 000	0
		<u>3 670 500</u>	<u>500 000</u>
Total des capitaux étrangers à long terme		<u>8 687 920</u>	<u>692 500</u>
Capitaux propres			
Capital-actions		3 295 941	3 295 941
Pertes cumulées :			
- Pertes reportées		(793 516)	(795 441)
- Perte (-) / Bénéfice de l'exercice		<u>(3 188 055)</u>	<u>1 925</u>
		<u>(3 981 571)</u>	<u>(793 516)</u>
Total des capitaux propres		<u>(685 630)</u>	<u>2 502 425</u>
Total du passif		<u><u>15 560 723</u></u>	<u><u>4 847 335</u></u>

Compte de résultat	Annexe	2020/2021	2019/2020
		CHF	CHF
Produits nets des ventes de biens et de prestations de services			
Produits de match		716 672	5 327 805
Produits marketing (y compris dons prestations non-fournies)		6 619 583	6 601 192
Produits rétrocession droit TV et publicitaires		1 925 000	2 095 288
Produit clubs de soutien		5 000	645 341
Produit merchandising		235 324	271 245
Produits de location d'infrastructures		35 836	-
Produits divers		324	11 041
Produits "Événementiels"	2.8	104 000	284 480
Produits sur redevance carte joueurs		361 906	378 961
Pertes sur débiteurs		(84 343)	(10 478)
Variation de l'ajustement de valeur des créances		75 941	(73 075)
Variation de stocks		38 831	(78 261)
Total des produits nets des ventes de biens et de prestations de services		<u>10 034 074</u>	<u>15 453 539</u>
Charges d'exploitation			
- Frais de championnats et entraînements		(280 052)	(598 436)
- Frais de sécurité et organisation des matchs/événements		(257 938)	(688 818)
- Locations et frais liés à l'exploitatioon de l'infrastructure		(1 886 430)	0
- Frais merchandising		(200 607)	(174 958)
Charges de personnel :	2.9		
- Salaires et charges sociales		(10 169 020)	(10 099 014)
- Locations et transferts de joueurs		(37 731)	(39 741)
- Frais de la 1ère équipe		(1 018 810)	(1 370 038)
Autres charges d'exploitation :			
- Frais d'administration		(320 016)	(431 093)
- Frais de publicités, catering et représentation		(466 848)	(595 734)
- Charges sur redevance carte joueurs		(237 788)	(333 144)
- Contribution au Gottéron MJ Sàrl		(784 730)	(674 761)
- Charges "Événementiels"	2.8	<u>(37 820)</u>	<u>(94 159)</u>
Total des charges d'exploitation		<u>(15 697 790)</u>	<u>(15 099 896)</u>
Résultat d'exploitation (avant intérêts, impôts, amortissements et éléments exceptionnels)		(5 663 716)	353 643
Amortissements des immobilisations corporelles	2.10	(284 846)	(353 253)
Amortissements des licences des joueurs	2.10	(82 790)	(82 790)
Résultat d'exploitation (avant intérêts, impôts et éléments exceptionnels)		(6 031 352)	(82 400)
Charges financières		(126 040)	(10 097)
Résultat d'exploitation (avant impôts et éléments exceptionnels)		(6 157 392)	(92 497)

Compte de résultat	Annexe	2020/2021	2019/2020
		CHF	CHF
Charges hors exploitation			
Charges Sport Café	2.11	(1 123 471)	(3 153 814)
		(1 123 471)	(3 153 814)
Produits hors exploitation			
Produits Sport Café	2.11	1 123 471	3 153 814
		1 123 471	3 153 814
Charges exceptionnelles, uniques ou hors périodes	2.12	(185 035)	(4 787)
Produits exceptionnels, uniques ou hors périodes	2.12	3 165 189	108 496
Résultat avant impôts		(3 177 238)	11 212
Impôts directs		(10 817)	(9 287)
Perte (-) / Bénéfice de l'exercice		<u>(3 188 055)</u>	<u>1 925</u>

Annexe au 30 avril	2021	2020
--------------------	------	------

1 Principes

1.1 Généralités

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions du droit comptable suisse (titre trente-deuxième du Code des obligations). Les principaux principes d'évaluation appliqués qui ne sont pas prescrits par la loi sont décrits ci-après.

Les valeurs comparatives pour l'année 2019/2020 ont été ajustés pour des raisons de cohérences avec la présentation 2020/2021. Les changements opérés n'ont aucun impact sur le résultat net de l'année 2019/2020.

1.2 Amortissements des immobilisations corporelles et incorporelles

En règle générale, les immobilisations acquises s'amortissent l'exercice suivant leur acquisition. Il arrive toutefois que l'amortissement débute la même année que l'acquisition. Ceci, en fonction de leur valeur économique estimée.

Installations fixes	Entre 10 et 20 ans
Machines, équipements et matériels	Entre 2 et 5 ans
Mobiliers	Entre 5 et 10 ans
IT et Hardware	Entre 2 et 10 ans
Incorporelles	Entre 5 et 10 ans
Véhicules	5 ans
Buvettes	8 ans
Le Dépôt	8 ans

1.3 Licences des joueurs

Les licences de joueurs figurant au bilan au 30 avril 2014 pour CHF 1'159'054 étaient évaluées sur la base des directives en vigueur de la ligue nationale suisse de hockey sur glace.

La société a décidé d'appliquer la méthode d'amortissement linéaire des licences des joueurs depuis le 1er mai 2014, tout en suivant les directives en vigueur de la ligue nationale suisse de hockey sur glace qui prévoit une période de 14 ans pour amortir totalement les licences.

2 Informations sur les postes du bilan et du compte de résultat

2.1 Immobilisations financières

	CHF	CHF
- Garanties bancaires et postales et dépôt	64 896	88 240
- Prêt à long terme en faveur de Gottéron MJ Sàrl	562 316	862 240
	<u>627 212</u>	<u>950 480</u>

Les garanties bancaires et postales sont principalement liées aux garanties de loyers.

Annexe au 30 avril	2021	2020
2.2 Participations	CHF	CHF
Fondation Slava Bykov, Fribourg, 100% du capital et des droits de vote	20 000	20 000
European Ice Hockey Club Competition (EICC) AG à Zürich : 2.4% du capital-actions et des droits de vote de CHF 1'000'000	98 753	98 753
National League AG à Ittigen: 8.33% du capital-actions et des droits de vote de CHF 120'000	10 000	0
Total participations	128 753	118 753
Participations indirectes :		
Gottéron MJ Sàrl, Fribourg, 100% du capital et des droits de vote		

2.3 Tableau des immobilisations corporelles et incorporelles

	Machines, équipement, mobiliers et matériels	Installations fixes	IT et Hardware	Véhicule	Le Dépôt	Immobilisations en cours	Motta	Horloge	Licences joueurs	Frais de développement et software
Solde au 30.04.2019	281 274	0	0	35 311	106 865	0	15 728	50 000	745 106	0
Acquisitions	431 800									
Cessions / radiations							-11 517			
Reclassements	-108 272	11 836								96 437
Amortissement	-328 849			-35 310	-106 864		-4 212	-50 000	-82 790	
Solde au 30.04.2020	275 953	11 836	0	1	1	0	0	0	662 316	96 437
Acquisitions	1 120 101	1 087 145	369 673			4 450 893				1 692 587
Cessions / radiations										
Reclassements										
Amortissement	-39 258	-1 282				-1			-82 790	-253 888
Solde au 30.04.2021	1 356 796	1 097 698	369 673	1	0	4 450 893	0	0	579 527	1 535 136

Certaines immobilisations ont été reclassées dans le comparatif de l'exercice précédent afin de mieux correspondre à la nature de ces actifs immobilisés.

Annexe au 30 avril	2021	2020
2.4 Emprunts à court/long terme avec intérêts	CHF	CHF
a) Leasing financier		
- part à court terme	55 000	55 000
- part à long terme	137 500	192 500
	192 500	247 500
b) Emprunts bancaires		
- part à court terme	1 356 121	0
- part à long terme	4 079 920	0
	5 436 041	0
Emprunts auprès de tiers		
- part à court terme	100 000	0
- part à long terme	800 000	0
	900 000	0

- a) Un contrat de prestation (incluant le coût de l'investissement) a été conclu concernant la nouvelle installation de surveillance vidéo. A l'échéance de ce contrat (5 ans), les installations appartiendront au HC Fribourg-Gottéron S.A.. L'amortissement de cet investissement est quant à lui, basé sur sa durée de vie.
- b) Le HC Fribourg-Gottéron SA a conclu un contrat de prêt avec Hewlett-Packard International Bank DAC concernant le développement de l'Application HCFG "Intelligent Venue-as-a-Service (IVaaS)". Cet emprunt est totalement garanti par la Banque Cantonale de Fribourg. Au 30.04.2021, le montant garanti est de CHF 1'386'058.-.

Annexe au 30 avril	2021	2020
2.5 Emprunts à court/long terme sans intérêts	CHF	CHF
<u>a) Emprunt bancaire (LCaS-COVID-19)</u>		
- part à court terme	62 500	0
- part à long terme	437 500	500 000
	500 000	500 000
<u>b) Emprunt auprès de la Confédération (art. 13 Loi COVID-19)</u>		
- part à court terme	337 000	0
- part à long terme	3 033 000	0
	3 370 000	0
<u>Emprunt auprès de parties liées</u>		
- part à court terme	50 000	0
- part à long terme	200 000	0
	250 000	0

a) Le HC Fribourg-Gottéron SA a souscrit un prêt COVID-19 cautionné pour un montant total de CHF 500'000.- conformément à la Loi sur les cautionnements solidaires liés au COVID-19 (LCaS-Covid-19). Pendant la durée de l'utilisation du crédit COVID-19, l'entreprise n'est pas autorisée à verser des dividendes ou des tantièmes et elle ne peut pas non plus rembourser des apports en capital. L'octroi et le remboursement des prêts aux sociétés du groupe et aux propriétaires sont soumis à d'autres restrictions. Dans le cadre des dispositions sur la perte de capital ou le surendettement et conformément à l'art. 725 CO, le prêt garanti COVID-19 d'un montant de CHF 500'000 n'est pas considéré comme capitaux étrangers au sens de l'art. 24, al. 1 de la loi sur les cautionnements solidaires liés au COVID-19.

b) Sur la base de l'article 13 de la loi COVID-19, le HC Fribourg-Gottéron SA a fait appel à la possibilité d'obtenir un prêt sans intérêt d'un montant maximal de 25% des charges d'exploitation de la saison 2018/2019. Ce prêt doit être remboursé dans un délai de dix ans au plus. Le HC Fribourg-Gottéron SA doit fournir une garantie reconnue à hauteur de 25%, soit CHF 842'500.-. Pour ce faire, le club cède au cessionnaire l'ensemble des créances actuelles et futures qu'il détient auprès de la Swiss Ice Hockey Federation et de ses éventuels ayants droit relativement à la commercialisation ou l'exploitation centralisée des droits de diffusion et des droits de marketing, ainsi que les droits de préférence et autres droits accessoires associés à ces créances, en se portant garant de l'existence, de la cessibilité et de la recouvrabilité desdites créances. De plus, afin d'éviter les conséquences juridiques de l'art. 725 al. 2 CO, ce prêt a été postposé à raison de CHF 200'000.-.

c) Ce prêt provient de la société L'ANTRE SA, bailleur de la BCF Arena.

Annexe au 30 avril	2021	2020
2.6 Institution de prévoyance	CHF	CHF
Dette en faveur de l'institution de prévoyance	0	72 623
2.7 Passifs de régularisation	CHF	CHF
Passifs de régularisation	484 958	461 221
Avances clients - Prestations 20/21 non-fournies à rembourser	393 472	0
Avances clients - Prestations 20/21 non-fournies à reporter	3 978 788	0
	4 857 218	461 221
2.8 Produits et charges "Événementiels"	CHF	CHF
Produits marketing, primes et ventes diverses	104 000	104 560
Produits gastronomiques	0	179 920
Total des produits événementiels	104 000	284 480
Charges gastronomiques	0	(39 162)
Honoraires et personnel tiers	0	(10 060)
Loyer	75	(5 950)
Entretien, technique et réparation	0	(10 300)
Autres charges d'exploitation	(37 895)	(28 687)
Total des charges événementiels	(37 820)	(94 159)
2.9 Charges de personnel	CHF	CHF
- provenant de l'activité d'exploitation	11 493 826	11 804 500
- RHT perçues, provenant de l'activité d'exploitation	(268 265)	(295 707)
- provenant de l'activité hors exploitation	1 162 021	1 390 104
- RHT perçues, provenant de l'activité hors exploitation	(432 644)	(27 865)
	11 954 938	12 871 032
2.10 Amortissements	CHF	CHF
- provenant des immobilisations corporelles	284 846	353 253
- provenant des licences des joueurs	82 790	82 790
- provenant de l'activité hors exploitation	1	171 982
	367 637	608 025

Annexe au 30 avril	2021	2020
2.11 Produits et charges Sport Café	CHF	CHF
Produits boissons et nourritures	594 319	3 150 090
Produits divers	7 929	3 724
Aides cantonales (cas de rigueur OMECR COVID-19)	521 223	0
Total des produits Sport Café	1 123 471	3 153 814
Charges de marchandises	(248 469)	(1 083 351)
Charges de personnel	2.9 (729 377)	(1 362 239)
Frais d'administration	(128 440)	(192 343)
Amortissements	2.10 (1)	(171 982)
Perte sur vente immobilisations	0	(5 512)
Charges diverses	(3 986)	(4 660)
Transfert recettes Sport Café à la fondation	(13 198)	(333 727)
Total des charges Sport Café	(1 123 471)	(3 153 814)
2.12 Explications relatives aux postes exceptionnels, uniques ou hors période du compte de résultat	CHF	CHF
Coût de la mise en place du concept sanitaire lié au Covid	(184 931)	0
Autres charges diverses	(104)	(4 787)
Total charges exceptionnelles, uniques ou hors période	(185 035)	(4 787)
Redistribution taxe CO2	4 461	10 223
Assurances - participation aux excédents	95 468	95 191
Autres produits divers	1 223	3 082
Aides fédérales - Covid-19 Contributions à fonds perdu	3 064 037	0
Total produits exceptionnels, uniques ou hors période	3 165 189	108 496

Annexe au 30 avril	2021	2020
3 Informations complémentaires		
3.1 Nombre de collaborateurs		
La moyenne annuelle des employés à plein temps ne dépasse pas 250 employés.		
3.2 Impact Covid-19		
Dans la mesure où les critères de comptabilisation correspondants étaient remplis à la date du bilan, les répercussions de la pandémie du COVID-19 ont été prises en considération dans les comptes annuels de HC Fribourg-Gottéron S.A. Le Conseil d'administration et la Direction du HC Fribourg-Gottéron S.A. continue de surveiller les événements et prend les mesures nécessaires si besoin est. Au moment de l'approbation de ces états financiers, les conséquences financières et économiques des répercussions directes et indirectes de cette pandémie sur le club ne peuvent pas encore être évaluées de manière fiable. En dehors des effets d'une récession sévère et prolongée, la capacité de la Société à poursuivre son activité ne peut pas, du point de vue actuel, être considérée comme menacée au sens de l'art. 958a, al. 2 CO.		
3.3 Montant résiduel des engagements de location		
Les engagements de location qui ne sont pas échus ou ne peuvent pas être résiliés dans les douze mois présentent la structure d'échéance suivante:		
	CHF	CHF
- jusqu'à 1 an	1 800 000	23 500
- 1 à 5 ans	0	0
Total	1 800 000	23 500

Le contrat de bail étant en cours de finalisation, notre engagement reste, à ce stade, de 1 an.



SAISON 2020/2021

REMERCIEMENTS AUX SPONSORS 2020/2021



PARTENAIRE STADE / STADION PARTNER



PARTENAIRES PLATINE / PLATIN PARTNER



OFFICIAL BROADCASTERS



CLUB DE SOUTIEN / GÖNNERKLUB



PARTENAIRE CASQUE / HELM PARTNER



PARTENAIRES OR / GOLD PARTNER



PARTENAIRES ARGENT / SILBER PARTNER



PARTENAIRES BRONZE / BRONZE PARTNER



PARTENAIRES MÉDIA / MEDIA PARTNER



PARTENAIRE COMMUNICATION / KOMMUNIKATIONSPARTNER

BYTHEWAY.STUDIO



PARTENAIRE MEDICO-SPORTIF
SPORTMEDIZINISCHER PARTNER



HFR Sport
hôpital fribourgeois | freiburger spital

OFFICIAL VIDEO ANALYSIS PARTNER



DARTFISH

FOURNISSEURS / AUSRÜSTER



PARTENAIRES LOGES / LOGEN PARTNER

AIDENN SA	BKW BUILDINGS SOLUTIONS AG	FELDSCHLÖSSCHEN GETRÄNKE AG	GUILLET CONSTRUCTIONS GÉNÉRALES SA	MORAND CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
AMAG AUTOMOBILES ET MOTEURS SA	BOISSONS CORBOZ SA	FIRE SYSTEM SA	HUBERT ETTER ET FILS SA	POWER PLAY CLUB DE SOUTIEN
AMAG RETAIL	CARDIS SA	GARAGE KLAUS	IMMO-RIEDO	ROUVINEZ LES DOMAINES
ANDREY TRANSPORTE AG	CONSEIL D'ADMINISTRATION	GLAUSER IMMOBILIER SA	LA CROSSE D'OR	SCHWALLER GARAGE SA
AUTOMOBILES BELLE-CROIX SA	DIMAB GROUPE	GLAUSER INVEST SA	MG CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES SA	TRANSPORTS PUBLICS FRIBOURGEOIS
AXA ASSURANCES SA	DUBOIS-OBERSON GROUPE	GRISONI-ZAUGG SA	MICHELIN SUISSE SA	
BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG	ELEMENT AG	GROUPE E SA		
		GROUPE JPF		

PARTENAIRES CHROME / CHROM PARTNER

A. PESCE ELECTROMÉNAGER	COMAT	TECHNIQUE SA	SANEO BY BRINGHEN SA
AD CARRELAGE, CEDRIC ANSERMET SA	COMMERCE DE FER FRIBOURGEOIS SA	JACQUES KLAUS SARL	SANITAS TROESCH
AMS ASSÈCHEMENT SA	COSSA COTTING SANITAIRE	KRÜGER & CO. AG	SANSONNENS FG FRÈRES SA
ATN DIFFUSION LPF SA	CREABETON MATERIAUX AG	LAITERIE DE BILLENS	SAPCO SA
AZM-VENTES SA	CRINIMAX	LAMELCOLOR SA	SASSI CARRELAGES SA
AEBI-KADERLI GARTEN-CENTER AG	DALLY BUREAU SA	LES BAINS DE LA GRUYÈRE	SIBIRGROUPE AG
AGENDEC SA	DEBRUNNER ACIFER SA ROMANDIE	LES BLANCHISSERIES GÉNÉRALES LBG SA	SOCO TRANSPORTE GMBH
ALPHA-CONTRÔLE SA	DECAPSWISS SÀRL	LIECHTI AUTOMOBILES SA	ST. GOBAIN WEBER AG
AMEX SA	DUBOIS-OBERSON GROUPE	LOXAM	STEPHAN SA
ANDREY TRANSPORTE AG	DUPLIREX SA	MARMY-PME SARL	STÉPHANE MAURON SA
ANGÉLOZ MODE SA	ETABLISSEMENTS TECHNIQUES FRAGNIÈRE SA	MEPHA	TECHNOMAG AG
ANTAMA SA	EXTRAMET AG	MFP PRÉFABRICATION SA	TICKETCORNER AG
ANTIGLIO SA	FS AGENCE BOIS SARL	MAURON MUSY	TRANS-AUTO AG
ARCHITECTURE 360	FARMWOOD	MAZARS SA	VARO ENERGY DIRECT SALES SA
ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DE FRIBOURG CENTRE	FASEL ECHAFAUDAGES SA	MENUISERIE DEFFERRARD	VARIOTECHNIK AG
ATEC PERSONAL AG	FIRE SYSTEM SA	MEUWLY PNEUS SA	VIAL CHARPENTES SA
AVESCO RENT SA	FORUM FRIBOURG	MICE SWISS SARL	VIFOR PHARMA
BDO SA	FREWITT SA	MICHELIN SUISSE SA	VILLARS MAÎTRE CHOCOLATIER SA
BAECHLER TRANSPORTS SA	FRIBOURG TOURISME	MULTIFIDUCIAIRE FRIBOURG SA	VON BERGEN SA
BAERISWYL BALKON- UND TERRASSENGESTALTUNG AG	FRIGO SERVICE SA	MÖBEL LEHMANN	WAGO CONTACT SA
BANDERET-FASEL SÀRL	FRUTIGER SA FRIBOURG	NEURONES SA	WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GMBH
BISE G. SA	G. RISSE SA	NOVOPAC SA	WYSSMÜLLER AUTOMOBILES SA
BOURGO STORES SA	GIP SA	N° 10	ZBINDEN POSIEUX SA
BUCHER AG LANGENTHAL	GROUPE R MANAGEMENT SA	OCHSNER HOCKEY AG	ZUMWALD TRANSPORTS SA
BULL-JARDIN SA	GVS AGRAR AG	OCHSNER MJ	WIRBAUEN AG
BULLIARD IMMOBILIER	GARAGE BAECHLER & FILS SA	OLIVIER CHARRIÈRES SA	
BULTECH PRÉCISION	GARAGE BERSET	OLIVIER KAMER OK PEINTURE	
CANISIUS & SENSIA	GARAGE NICOLI R. SÀRL	ORTHOCONCEPT	
CARROSSERIE-LOCATION OTTET SÀRL	GEORGES SAUTEUR SA	PATRICK PAPAUX SA	
CARROSSERIE PIERRE BOVET & FILS SA	GROUPE JPF	POWERBAR	
CASH HOTEL SERVICE SA	GRUYERIA SA	PRIMUS SA	
CELSA CHARMETTES SA	GYSI PUMPEN AG	PROGIN METAL SA	
CENTRE ITS	HKM SA	POLE SUD BULLE	
CSS ASSURANCE	HEAEB GMBH	RASCO AG	
CISEL INFORMATIQUE SA	HELVETICUM-INKASSO	REITZEL (SUISSE) SA	
CLAUDE PASQUIER SA	HÔTEL CAILLER SA	RIEDO MICHEL ET FILS SA & PERIMARQ SA	
CORE FIDUCIAIRE REVICOR SA	INNOSTEAM SWISS SA	ROLAND MURTEN AG	
	IMMOSEEKER AG	ROTH ECHAFAUDAGES SA	
	IMPRIMERIE MTL SA	RÉGIE DE FRIBOURG SA	
	INFOTEAM INFORMATIQUE	SINEF	

YOUNG DRAGONS CLUB

SPONSORS MJ

AUTOMOBILES BELLE-CROIX SA	CELSIUS - GROUPE E	ECAB	GROUPE E SA
BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG	CULTUREFOOD - CFD SA	FONDATION BYKOV	OCHSNER HOCKEY AG

CLUBS DE SOUTIEN

LA CROSSE D'OR	LE GOTTÉRON	LE PUCK D'OR	POWER PLAY	SEE-LAC
----------------	-------------	--------------	------------	---------

GOLDEN MEMBERS



ACTIVE MEMBERS

ALLO BOISSONS SA	- TERRASSEMENT ET GÉNIE CIVIL	INFOTEAM INFORMATIQUE TECHNIQUE SA	RÉGIE DE FRIBOURG SA	TRANSPORTS PUBLICS FRIBOURGEOIS
ANDREY TRANSPORTE AG	COMMUNE DE CORMINBOEUF	LE GOTTÉRON	SFR - SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE DE RECYCLAGE	VALIANT
BESTPELLET WÄRME AG	ERNST & YOUNG LTD	MICARNA SA	SABLES ET GRAVIERS TUFFIÈRES SA	VILLARS MAÎTRE CHOCOLATIER SA
CEP CONSEIL EN PLACEMENTS SA	GENEUX DANCET	MOTOREX	SCHINDLER	VON BERGEN SA
CV COMMERCE DE VIANDE SA	GREENHOPE	POLYTYPE SA	SPORTCAFÉ	
CHARDONNENS	GRUYÈRE IMMO AGENCE IMMOBILIÈRE	READY TO BRAND	TECHNOGRUES SÀRL	
	IMPRIMERIE MTL SA	RICHEMONT		

HONORARY MEMBERS

AZM-VENTES SA	FIDAP SÀRL	MEPHA	SANEO BY BRINGHEN SA
ALLIANZ SUISSE SA	FIDUBULLE FIDUCIAIRE SÀRL	MG SERVICES & VENTE SA	SIBIRGROUPE AG
ARCHITECTURE 360	FIDUCONSULT SA	MA FONDUE	SOLS AMBIANCE SA
ATELIERS FIRMANN SA	FLOVAG SARL «LA CROIX BLANCHE»	MAGTROL SA	STORE & CO
AUBERGE ST-GEORGES	FRIGOTECH SA	MEGAGEST SA AGENCE IMMOBILIÈRE	SWISS YOUTH HOSTELS
AUTO-ÉCOLE GO PERMIS - MYRIAM LIAUDAT	G. RISSE SA	MENUSERIE BARRAS	SWISSLIFE MICHEL SAVARY
B&W UTILITAIRES SA	G.DUCREST & FILS SÀRL	MERINGUES DE LA GRUYÈRE MEIER SÀRL	SWISSMECA SA
BG ASSURANCES SA	GVS AGRAR AG	MICHE COIFFURE	TECHNICAL SERVICES SOLUTIONS
BAECHLER RACING SÀRL	GARAGE -CARROSSERIE DU CENTRE BAECHLER & FILS SA	MOLLARD - IMMO SA	TRANS-AUTO AG
BAECHLER TRANSPORTS SA	GARAGE KLAUS	MORENO PLACEMENTS SA	VON BERGEN SA
BAIUTTI E. SA	GARAGE YERLY FILS SÀRL	MYRTHA POOLS (SWITZERLAND) SA	WAEBER HMS SA
BASLER VERSICHERUNGEN	GARAGE DE L'AUTOROUTE - J.F. LACILLA SA	NRJD SÀRL	WAGO CONTACT SA
BOISSONS CORBOZ SA	GARAGE DE L'ESCALE SA	NESTAG AG	XXL GROUP
BOSCHUNG MÖBEL AG	GARAGE DE LA BROYE ANSERMET SA	OLF SA	XAMA IMMO SERVICES SA
BOUCHERIE YERLY	GEFISWISS SA	OPEN-ING SA	ZAUGG FIDUCIAIRE
BRASEY TRANSPORTS SA	GEX SA PUBLICITÉ	OPTIC 2000	ZUMWALD TRANSPORTS SA
BRASSERIE DU CERF	GROUPE FIDEXPERT	PADEA SA	
BUGNON FRÈRES	GRÉGOIRE PROGIN SA	PANGAS-CENTER	
BUSSET TERRASSEMENT ET TRANSPORTS SA	GUGGIARI GESTION SÀRL	PAUCHARD & SCHOUWEY SA	
CSS ASSURANCE	HG COMMERCIALE	PEPE-NEUHAUS SÀRL	
CVT MÉCANIQUE SÀRL	HAUSER MARLY SÀRL	PRO ASSET MANAGEMENT SA	
CAFÉ DU GOTHARD	HELVETICUM-INKASSO	PRO TABLETTES SA	
CARROSSERIE PIERRE BOVET ET FILS SA	HUBERT ETTER ET FILS SA	RBM ELECTRICITÉ SA	
CATELLANI TRANSPORTS SA	IDEAS EMPLOI SA	RADIO FRIBOURG	
COLOR-CENTRE R. MEUWLY SA	IMPRIMERIE MTL SA	RASCO AG	
COMMUNE DE CORMINBOEUF	INGENI SA	REALISATOR SA	
COTTING FRÈRES ET FILS SA	JAMBOR SA	REF-FLEX	
CRAX AG	JEANNERET ETUDES SA	REGIS SA	
CREATYS-PAYSAGES SÀRL	L'ENCLUME	RESTAURANT L'EQUINOXE SÀRL	
CUISINOX	LA MOBILIÈRE	REVEX SA, GRANGES-PACCOT	
DECAPSWISS SÀRL	LA PATI SA	RIEDO BAUCENTER AG	
DORMEZ KOLLY	LES BLANCHISSERIES GÉNÉRALES LBG SA	S. WAEBER PEINTURE SARL	
DORTHE & MONNARD AVOCATS	LEVINGO GMBH	SEVENT'IN	
DUPASQUIER & RUGA SA	LILINET SÀRL	SRS SWISS RECYCLING SERVICES SA	
ETSA ETANCHÉITÉ SA	MBP AVOCATS		
FBI INFORMATIQUE SA			
FASEL G.& PARTNER SA			



SAISON 2020/2021

**MERCI À TOUS
POUR VOTRE
SOUTIEN**

**DANKE AN
ALLE FÜR IHRE
UNTERSTÜT-
ZUNG**

**SAISON
20 / 21**

1865 SÀRL / A À Z EMPLOIS SA / A. PESCE ELECTROMÉNAGER / AB 14 SÀRL / ACCARISI VINCENT / ACKERMANN WERNER / ACTIVE NUTRITION INTERNATIONAL / AD ARCHITECTURE / AD CARRELAGE / ADRIAN BRÜLHART / ADRIAN ZÜRCHER / ADRIEN DE STEIGER / AEBISCHER DAMIAN / AEBISCHER DANIELLE / AEBISCHER FRANZISKA / AEBISCHER FREDERIC CHRISTOPHE / AEBISCHER JACQUES / AEBISCHER KURT / AEBY HANS / AEBY MARCO / AGENDEC / AIDENN SA / ALAIN GROSS / ALAIN HAUERT / ALBERT RIGHETTI / ALDO GROSSRIEDER / ALDO ZOZZO / ALEX FISCHER / ALEX KRIEBEL / ALEX RUCKSTUHL / ALEX THALMANN / ALEXANDRE GUEX / ALEXANDRE SAVOY / ALEXIS REIZE / ALFONS ROGGO / ALFRED JOYE / ALINE BERTSCHY / ALLIANZ SUISSE «STEFAN BURRI» / ALLO BOISSONS SA / ALOSA NETTOYAGES / ALPHA-CONTRÔLE SA / ALPHONSE CONUS / AMAG RETAIL FRIBOURG / AMEX / AMS ASSÈCHEMENT / AMS CONSTRUCTION MÉTALLIQUE SA / ANDRE ALTMANN / ANDRE BRÜGGER / ANDRÉ CHERIX / ANDRÉ ROTZETTER / ANDRÉ SCHULTHEISS / ANDREA ZAHNO / ANDREAS KRÄUCHI / ANDREAS MICHEL / ANDREY HERIBERT / ANDREY STEFAN / ANDREY STÉPHANE / ANDREY TRANSPORTE AG / ANGELO RIME / ANGÉLOZ MICHAËL / ANGÉLOZ MODE / ANGÉLOZ SYLVAIN / ANITA ZOLLET / ANNICK SAVOY BERNASCONI / ANTAMA SA / ANTIGLIO SA / ANTOINE MAURER / ANURA SA / APROTEC / ARCHITECTURE 360 / ARNAUD BOURQUI / ASCENSEURS MENÉTREY SA / ASS. DES COMMERÇANTS PÔLE SUD / ATEC PERSONAL AG / ATEC SAUDAN ARCHITECTURE / ATELIER CSA / ATELIERS FIRMANN / ATELIERS FIRMANN SA / ATN DIFFUSION / AUBERGE ST-CLAUDE / AUDESSET DANIEL / AUDESSET THOMAS / AURELIEN MÖSCHBERGER / AUTOGRILL SUISSE SA / AUTOMOBILES BELLES-CROIX SA / AXA ASSURANCES SA / AZM-VENTES SA / BÄCHLER IVO UND URSULA / BAECHLER & FILS SA / BAECHLER BERTRAND / BAECHLER ISABELLE / BAECHLER JEAN-PAUL / BAECHLER JULIEN / BAECHLER KANIS / BAECHLER PHILIPP / BAECHLER RACING SÀRL / BAECHLER TRANSPORT / BAERISWYL BEAT / BAERISWYL DOMINIQUE / BAERISWYL ERWIN / BAERISWYL IVO / BAERISWYL LUKAS / BAERISWYL NICOLAS / BAERISWYL ROBERT / BAFUMI NICOLAS / BAINS DE CHARMEY / BALZ THOMAS / BANDERET-FASEL SÀRL / BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG / BAPST PIERRE-ALAIN / BAPST SÉBASTIEN / BAPST VINCENT / BÄR CINDY / BARBARA JULMY / BARONE SOPHIE / BARRAS BERNARD / BARRAS RÉMI / BASLER VERSICHERUNG AG / BAUDOIS ARIANE / BAUDOIS CHRISTIAN / BAUMANN LOÏC / BDO SA / BEAT BÄCHLER / BEAT BAUMGARTNER / BEAT FELLER / BEAT GROSSRIEDER / BEAT HAYOZ / BEAT SPICHER / BEAT VONLANTHEN / BEHLING MÉLANIE / BELIMO AUTOMATION SA / BENEDIKT TREMP / BÉNÉVOLES / FREIWILLIGE HCFG / BENJAMIN BRÜGGER / BENNINGER ADRIAN / BENOIT DUCARROZ / BENOÎT PITTET / BENOÎT ZAMOFING / BERGER GÉRARD / BERGER KURT / BERGER NADIA / BERNARD BRÜGGER / BERNARD GLAYRE / BERNARD MENOUD / BERNARD RIES / BERNER JÜRIG / BERSSET BENOIT / BERSSET FLORIAN / BERSSET ROLAND / BERSSET STEPHANIE / BERSSET STEVE / BERSIER JEAN-CLAUDE / BERSIER PASCAL / BERTHOUD WILLIAM / BERTRAND AEBISCHER / BERTRAND ZAMOFING / BERTSCHY CHRISTOPH / BERTSCHY CHRISTOPHE / BERTSCHY MARC-ALAIN / BERTSCHY STEFAN / BESTPELLET WÄRME AG / BEYELER BRUNO / BFIK / BIANCHI MARCO / BIELMANN SANDRO / BIELMANN STEFAN / BIELMANN STEPHANIE / BIERI TAMARA / BIG-PET AG / BISE G. SA / BISE JEAN-FRANÇOIS / BJÖRN RINDLISBACHER / BKW BUILDING SOLUTIONS / BKW ENERGIE SA / BLANCHARD BERTRAND / BLANCHISSERIES LBG SA / «BLANCHETTE» ALLIANZ SUISSE / BLÖSCH CAROLINE / BOCCARD & PARTENAIRES SA / BOISSET AUDREY / BOISSONS CORBOZ / BONDALLAZ PIERRE / BONGARD ERIC / BONGARD SERGE / BONTE VIVIANE / BONZON PATRICK / BOSCHUNG BRUNO / BOSCHUNG MÖBEL AG / BOSCHUNG NICOLAS / BOSCHUNG RAFAEL / BOSCHUNG RAINER / BOSCHUNG RUTH / BOSSART DAVID / BOSSON VINCENT / BOSSY SÉBASTIEN / BOUCHERIE - TRAITEUR LAURENT PAPAUX SÀRL / BOUCHERIE YERLY SÀRL / BOULANGERIE SAUDAN / BOURGO STORES SA / BOVE LIVIO GIOVANNI / BOVET DANIEL / BOVIGNY DIDIER / BRACK JÜRIG PETER / BRAND MARC / BRANDT BELA / BRANDT ILDIKO / BRIACHETTI LUCAS / BRODARD ALAIN / BRODARD DANIEL / BRODARD YVAN / BROILLET FABIAN / BROYE ANNE-LAURE / BROYE DANIEL / BRUGGER DANIEL / BRÜGGER MICHAEL / BRÜGGER NATACHA / BRÜLHART DOMINIK / BRÜLHART OLIVIER / BRÜLHART STEFAN / BRÜLHART THOMAS / BRUNISHOLZ CHRISTOPHE / BRÜNISHOLZ FLORIAN / BRUNISHOLZ ROLAND / BRUNO GALLIKER / BSH ELECTROMÉNAGER SA / BUCCI DARIO / BUCHER AG LANGENTHAL MOTOREX-SCHMIEDERTECHNIK / BUCHER PATRICK / BUCHER SIMON / BUCHS MARCO / BUCHS MARIUS / BUCHS SARA / BUCHS SUSANNE / BUGNON ECHAFAUDAGES SA / BUGNON FRÈRES / BUGNON LAURENT / BUGNON MICHAËL / BÜHLER DANIEL / BULLIARD IMMOBILIER SA / BULTECH PRÉCISION SA / BÜRGISSER CAROLINE / BÜRGISSER KURT / BÜRGISSER GAUCH CHRISTINA / BÜRKE-BISCHOFBERGER CHRISTIANE / BURKY RONALD / BURRI ANDREAS / BURRI MARC / BUSSARD MATHIEU / BW UTILITAIRES SA / BYTHEWAY STUDIO / CABINET DE CARDIOLOGIE CÉDRIC LEHNER / CAFÉ DU GOTHARD SÀRL / CAFFÉ CHICCO D'ORO / CANTIN PATRICK / CARDIS SA / CARINE SCHNEIDER / CARMEN AMREIN / CARNAL TIBO / CARREL MICHEL / CARREL RENE / CARREL RHETT JOHN / CARROSSERIE PIERRE BOVET ET FILS SA / CARROSSERIE-LOCATION OTTET SÀRL / CASH HOTEL SERVICE SA / CASTELLA CYRIL / CASTELLI MICHEL / CATELLANI TRANSPORT SA / CATHERINE DAFFLON / CATILLAZ ADRIAN / CATILLAZ MARIANNE / CCIF / CEDRIC FAVRE / CEDRIC VUICHARD / CELSA CHARMETTES SA / CENTRE ITS / CEP SA GESTION DE FORTUNE / CFD SA - CULTUREFOOD / CFR COMMERCE DE FER SA / CHABLAIS ALEXANDRE / CHALLANDE SÉBASTIEN / CHAMBETTAZ JOËL / CHANTAL BARBEY / CHANTAL CATILLAZ / CHANTAL ULRICH / CHAPPUIS MICHEL / CHAPPUIS OLIVIER / CHARDONNENS & FILS SA / CHARDONNENS AMÉLIE / CHARLES REY / CHARPENTES VIAL SA / CHARRIÈRE ERIC / CHARRIÈRE JULIEN / CHARRIÈRE SÉBASTIEN / CHARRIÈRE VINCENT / CHASSOT PIERRE-ALAIN / CHATTON GREGORY / CHÉTELAT PHILIPPE / CHLOÉ GUI SOLAN / CHOBAS VINCENT / CHOLLET THIERRY / CHOPARD ISABELLE / CHRISTIAN BERSSET / CHRISTIAN BOSSON / CHRISTIAN MURITH / CHRISTIAN SCHNEIDER / CHRISTIAN STRITT / CHRISTIAN TINGUELY / CHRISTOPH ROUX / CHRISTOPHE AEGERTER / CHRISTOPHE BENOIT / CHRISTOPHE MAURON / CHRISTOPHE PROGIN / CINDY BAUDET / CINDY BUGNON / CINDY LENWEITER / CISEL INFORMATIQUE SA / CLAUDE FREIBURGHANSA / CLAUDE PASQUIER SA / CLAUDE-ALAIN GILLIAND / CLAUDE-ELIANE GRANDJEAN / CLAUDIA BRÜGGER / CLAUDINE BIRBAUM / CLÉMENT DANIEL / CLÉMENT PHILIPPE / CLÉMENT SAMUEL / CLERC AURÉLIEN / CLERC FRÉDÉRIC / CLUB DE SOUTIEN « LE GOTTÉRON » ET SES MEMBRES / CLUB DE SOUTIEN « LE PUCK D'OR » ET SES MEMBRES / CLUB LES ETOILES ET SES MEMBRES / COCHARD THIERRY / COLLAUD ANDRÉ / COLLAUD STEPHANE / COLOR-CENTRE R. MEUWLY SA / COMAT AG / COMMERCE DE FER FRIBOURGEOIS SA / COMMUNE DE CORMINBOEUF / CONSTANTIN STREITER / CONTI GIOVANNI / CONUS GILLES / COQUOZ OLIVIER / CORALIE FONTAINE / CORBAT OLIVIER / CORE FIDUCIAIRE REVICOR AG / CORINNE SCHULTHESS / CORINNE SCHUWEY / CORMINBOEUF ADRIEN / CORMINBOEUF IVAN / CORMINBOEUF MONIKA / CORPATAUX ET FILS SA / CORPATAUX LOÏC / CORPATAUX MARC / COSANDEY ELMAR / COSSA COTTING SANITAIRE SA / COTTING BRUNO / COTTING NORBERT / COTTING ROLAND / COTTING YANNICK REPRIS PAR CORINNE COTTING / CRAMER PATRICK / CRAUSAZ JEAN-MARC / CRAUSAZ PIERRE-ALAIN / CRAUSAZ VINCENT / CRAX AG / CREABETON MATÉRIEL AG / CREMO SA / CRINIMAX - CLÉMENT PEINURE SA / CRISCO FORMTECHNIK AG / CSS ASSURANCE / CUDRÉ-MAUROUX EMMANUEL / CUDRÉ-MAUROUX JEAN-BERNARD / CUENNET ANNE-CHARLOTTE / CUENNET RAPHAËL / CUENNET STÉPHANE / CUISINOX / CURTY JOHANN / CV COMMERCE DE VIANDE S.A. / CVT MÉCANIQUE SÀRL / CYRIL NOAM DUBUSC / DAFFLON JACQUES / DAFFLON JESSICA / D'AGOSTINO ALAIN / DAILLETES IMMOBILIER / DALLAGO KEVIN / DALLY BUREAU SA / DAMIEN TINGUELY / DANIEL ANDREY / DANIEL AYER / DANIEL BAUDIN / DANIEL BAYS / DANIEL DUERR / DANIEL KAESER / DANIEL MEUWLY / DANIEL ROSSIER / DANIEL SCHALLER / DANIEL SCHORRO / DANIEL UNTERNÄHRER / DAVID AIOUTZ / DAVID BAERISWYL / DAVID MENOUD / DAVID PORTMANN / DAVID SCHMUTZ / DAVID SCHMUTZ / DAVID SCHNEUWLY / DAVID UNTERNÄHRER / DAYER SÉBASTIEN / DE BUMAN THOMAS / DE GOTTRAU EMMANUELLE / DE REYFF FREDERIC / DE VITO TONY / DEBRUNNER ACIFER SA ROMANDIE /

DECAPSWISS / DECORVET REGULA / DECORVET STEPHANE / DEILLON JEAN-PAUL / DELAQUIS FABIEN / DELSETH CHARLES / DELTAGEO SA / DEMAUREX ET CIE SA MARCHÉ ALIGRO / DEMIERRE DIDIER / DEMIERRE OLIVIER / DÉNERVAUD ALEXANDRE / DÉNERVAUD LUC / DENIS ROULIN / DENIS VIPRET / DERU JEAN-YVES / DESCLOUX ERIC / DESCLOUX ISABELLE / DESCLOUX JULIEN / DÉSENEUX DIDIER / DÉSENEUX DYLAN / DETTWILER RÉMY / DÉVAUD JULIEN / DEVAUD LUCIEN / DIDIER JONIN / DIDIER MULLER / DIDIERLAURENT ANDRE / DIEGO CHOCOMELI / DIETRICH MARCEL / DIMAB PAYERNE SA / DIWISA DISTILLERIE WILLISAU SA / DOMAINES ROUVINEZ / DOMINIC ACHERMANN / DOMINIK BLANCHARD / DOMINIK PÜRRO / DOMINIQUE BAPST / DOMINIQUE JECKER / DOMINIQUE LEVA / DOMINIQUE YERLY / DORIS LENWEITER / DORIS PORTMANN / DORIS ZÜRCHER / DORLY BERTSCHY / DORTHE & MONNARD AVOCATS / DORTHE JEAN-FRANÇOIS / DOUCHEZ DAMIEN / DOUCHEZ PASCAL / DOUGOUD GERALDINE / DOUGOUD JEAN-CLAUDE / DROUX EMMANUEL / DROUX MARTINE / DROUX STÉPHANE / DUBEY JEAN-PHILIPPE / DUCREST EMMANUEL / DUCREST JACQUES / DUCREST SÉBASTIEN / DUMAS JEREMY / DUNAND GUY / DUPASQUIER & RUGA SA / DUPLAIN ARNAUD / DUPLAIN MATHIEU / DUPLAIN THOMAS / DUPLIREX PAPETERIE SA / DUPRE SEBASTIEN / DUTOIT DELPHINE / E. BAIUTTI SA / ECAB / ECOFFEY JÉRÔME / EDGAR ROOS / EGGER DANIEL / EGGER MICHEL / EGGER PETER + CYRILL / EGGER THOMAS / ELCOTHERM SA / ELEMENT AG / ELIANE ZBINDEN / ELIE CHAPPUIS / ELISABETH HERMANN / ELMAR ZBINDEN / ELTSCHINGER DANIEL / EMELEC ELECTRICITÉ SA / EMERY PHILIPPE / EMIL EGGER AG / EMIL FREY SA / EMMANUEL DE BUMAN / ENKERLI OLIVIA / ERARD DAVID / ERARD SYLVAIN / ERARD VINCENT / ERGEN KERIM / ERIC FONTAINE / ERIC MAEDER / ERIC ROSSIER / ERIC VUICHARD / ERIC WOLHAUSER / ERICH LEHMANN / ERICH SCHERER / ERNEST GABELLA SA / ERNST & YOUNG LTD / ERWIN BIELMANN / ERWIN BRÜLHART / ERWIN FUHRER / ERWIN ROTZETTER / ERWIN ZAHNO / ESPACE BUREAU SA / ESSEIVA ALEXANDRE / ETIENNE ISABELLE / ETIENNE RAEMY / ETS A ETANCHÉITÉ SA / ETTER BARBARA / ETTER HANS / ETTER PHILIPPE / ETTER SÉBASTIEN / ETUDE PILLER & MOREL / EWALD ACKERMANN / EXTRAMET AG / FABIAN VOLLMER / FABIEN MONNEY / FABRICE AMREIN / FABRICE MAGNE / FABRICE MAST / FABRICE VIAL / FACE À FACE / FAN'S CLUB WHITE BUCK / FAORO ANNE-LISE / FARMWOOD SA / FASEL CLAUDINE / FASEL ECHAFAUDAGES SA / FASEL PATRICK / FASEL THOMAS / FAVRE BENOÎT / FAVRE DENIS / FAVRE LUDOVIC / FAVRE SA / FBI INFORMATIQUE SA / FELDSCHESSCHEN BOISSONS SA / FELLAY FLORENTIN / FIDAP SÀRL / FIDEXPERT SA FRIBOURG / FIDUBULLE FIDUCIAIRES SÀRL / FIDUCONSULT FRIBOURG SA / FIDUTRUST GESTION ET CONSEILS SA / FIRE SYSTEM SA / FISCHER PASCAL / FLORENCE RAEMY / FLORENT RICHARD / FLORIAN CHAPPUIS / FLORIAN GREMAUD / FLORIAN SPICHER / FLOVAG SÀRL «LA CROIX BLANCHE» / FLÜCK NICOLAS / FLÜCK ROLF / FOLLY PASCAL / FONTAINE NOE / FORNARA MICHAEL / FORUM FRIBOURG / FRACHEBOUD SA / FRAGNIÈRE BERNARD / FRANCS EGGER / FRANCS PILLONEL / FRANÇOIS MICHEL / FRANÇOISE DELUZ / FRANÇOISE SCHMUTZ / FRANZ MURRI / FRANZISKA BALMER / FRANZISKA GRUBER / FREDY MULLER / FREDY SCHWAB / FREESPORT SA / FREIBURGER NACHRICHTEN / FREWITT SA / FRIBOURG CENTRE / FRIBOURG RÉGION - UNION FRIBOURGEOISE DU TOURISME / FRIBOURG TOURISME & RÉGION / FRIGOTECH SA / FROMAGERIE DE BILLENS / FROMAGERIE DE SEMSALES / FRUTIGER SA FRIBOURG / FS AGENCEBOIS SÀRL / FUCHS STEVE / FUCHSER STEFAN / FURRER NILS / G. DUCREST & FILS / G. RISSE SA / GAËTAN MIVELAZ / GAËTAN MÜLLER / GAËTAN TINGUELY / GAILLET GEORGES-HENRI / GALLEY BÉAT / GALLEY JACQUES / GALLEY STÉPHANE / GANDER JOHN / GARAGE BERSSET / GARAGE BERSSET SÀRL / GARAGE DE LA BROYE ANSERMET SA / GARAGE DE L'AUTOROUTE J.-F. LACILLA SA / GARAGE KLAUS / GARAGE NICOLI R. SÀRL / GARAGE YERLY FILS SÀRL / GARO ROLAND / GATTLEN-JOHNER AMELIA / GÄUMANN ROBERT / GEFID CONSEILS SA / GENDRE NICOLAS / GENDRE VALÉRIE / GENEUX DANCET SA / GEORGES SAUTEUR SA / GÉRALD ROULIN / GÉRARD MAURON - AUTO-ELECTRICITÉ / GÉRARD POULY / GERHARD SPICHER / GESSLER ADRIAN / GÉTAZ MIAUTON SA / GEVISIER TRANSPORTS SÀRL / GFELLER FABIAN / GIAN-ANDRI BARBLAN / GIANMARCO MARIOTTI / GILBERT DEILLON / GILGEN DOOR SYSTEMS / GILGIEN PATRICK / GIP SA / GIROUD SÀRL / GISLER DOMINIQUE / GIVEL BRIGITTE / GIVEL FRÉDÉRIC / GIVEL LAURINE / GLARDON ALEX / GLAUSER INVEST SA & IMMOBILIER SA / GLAYRE BERNARD / GO PERMISS / GODEL CLAUDE / GOETSCHI BEAT / GOETSCHI ELIANE / GONZAGUE GENDRE / GOTHUEY LIONEL / GOUGLER YVAN / GRANGET ALEXANDRE / GRASS MARCEL / GREENHOPE FOUNDATION / GREGORY DESSIBOURG / GREGORY NEUHAUS / GRÉGORY SCHORRO / GREMAUD FRANCK / GREMAUD STÉPHANE / GRISONI ZAUGG SA / GROPPA JEAN-MARC / GROSS ADRIAN / GROSS OLIVIER / GROSSRIEDER MANFRED / GROSSRIEDER PATRICK / GROSSRIEDER STEFAN / GROUPE E SA / GRUBER DANIEL / GRUBER ROSE-MARIE / GRUYÈRE IMMO SA / GRUYERIA / GUGGIARI GESTION / GUIDO HAYOZ / GUIDO MORGENEGG / GUIGNARD THIERRY / GUILHEM GODEL / GUILLAUME BERTRAND / GUILLAUME GUÉRON / GUILLAUME MICHEL / GUILLET CONSTRUCTIONS GÉNÉRALES SA / GUMY CHRISTIANE / GUMY EDOUARD / GUMY FREDY / GÜNTHER SCHUMACHER / GUY-NOËL JELK / GVS AGRAR AG / GYSI POMPES SA / HAAS BÉATRICE / HAAS CHARLES / HANS EGGELER / HANS- JÖRG ANGST / HANS KÜNZI / HANS LEHMANN / HANS SPICHER / HANSRUEDI FUHRER / HANSRUEDI ZWAHLEN / HÄRING PASCAL / HASSLER ELIOTE / HASSLER ROBIN / HAYMOZ DORA / HAYMOZ GERHARD / HAYMOZ KUNO / HAYMOZ NORBERT / HAYOZ & BRULHART SA / HAYOZ A. HOLZBAU AG / HAYOZ ANTON / HAYOZ GABRIEL / HAYOZ JÉRÔME / HAYOZ LUDOVIC / HCPR-CONSULTING SA / HEAEB GMBH / HEDWIG FORTUNATO / HEFTI VINCENT / HEIMO CHRISTOPHE / HEINZ BUCHS / HELFER ISABELLE / HELFER PASCAL / HELVETICUM-INKASSO / HENGUELY SÉBASTIEN / HENNINGER GABRIEL / HENNINGER MARC-DAVID / HENRY DORTHE / HERBERT NEUHAUS / HERBETTAZ LUDOVIC / HERMANN BENOÎT / HERMANN PILLER / HERMANN SPICHER / HERMANN ZIHLMANN / HERREN MARLENE / HERREN RETO / HERRERA SIKOLDY CLAUDIA / HERTIG RICHARD / HEWLETT PACKARD ENTERPRISE / HFR / HG COMMERCIAL / HINTERMANN STEFAN / HIRSCHI ANDREAS / HIRSCHI PATRICK / HIRSCHI RAPHAËL / HKM / HOCHMUTH BOOTSBAU AG / HOLLIGER MARTIN / HOLZTEAM / WAEBER HOLZBAU AG / HONEGGER NETTOYAGE SA / HORII KOICHIRO / HORNER COLETTE / HORNER REISEN AG / HOSMANN TINA / HOSTETTLER FRITZ / HÔTEL CAILLER SA / HUBER MICHAEL / HUBERT-ETTER ET FILS SA / HUGO BRÖNNIMANN / HUGUENOT MARIE-PIERRE / HUGUENOT PIERRE / HÜRST BENI / HÜRST STEFAN / ID NEON SA / IDEAS EMPLOIS SA / IMKP MAYBUD AG / IMMOSEKER AG / IMPLINIA SUISSE SA / INFOTEAM INFORMATIQUE TECHNIQUE SA / INGENI SA / INNOSTEAM SWISS SA / INTERPROFESSION DU GRUYÈRE / INTERPROFESSION DU VACHERIN / IPTEK INFORMATIQUE PME SÀRL / IRÉNÉE TINGUELY / ISABELLE HAYOZ / ISS FACILITY SERVICES SA / IVO AEBISCHER / JACKY ROHRER / JACOT CHRISTELLE / JACOT LAURENT / JACQUELINE BRÜLHART / JACQUES BUCHI / JACQUES CHASSOT / JACQUES KLAUS SÀRL / JACQUES PASQUIER / JAMBOR SA / JAQUIER NADINE / JAVET CLAUDE / JEAN BOURGKNECHT / JEAN RETSCHITZKI / JEAN-BERNARD CUDRÉ / JEAN-BERNARD DECORVET / JEAN-BERNARD REPOND / JEAN-CHARLES ROTZETTER / JEAN-CLAUDE BRÜGGER / JEAN-CLAUDE FASEL / JEAN-DANIEL MULLER / JEAN-FRANÇOIS ROBATEL / JEAN-JOSEPH MENOUD / JEAN-LOUIS ANDREY / JEAN-LUC BARRAS / JEAN-LUC POCHON / JEAN-MANUEL MENOUD / JEAN-MARC WAEBER / JEAN-NOËL BRODARD / JEAN-PHILIPPE CHASSOT / JEAN-YVES WICHT / JECKELMANN MARIO / JELK BRIGITTE / JENNIFER BERSSET / JENNIFER HALOUANI / JENNY GILBERT / JENNY HUBERT / JÉRÉMIE BARRAS / JÉRÉMY OBERSON / JEREMY ZAHND / JÉRÔME BOVET / JÉRÔME METTRAUX / JÉRÔME STURNY / JOACHIM BAEHLER / JOBIN NICOLAS / JOCELYNE BRÜLHART / JOËL RAEMY / JOGGI ISABELLE / JOGGI MICHAEL / JOHANN DÉGLISE / JOHANNA RICHARD / JONER LIONEL / JONIN CHARLES / JONIN-SANSONNENS MARIE-FRANCE / JÖRG CLAUDE / JOSEF LEHMANN / JOSEF STULZ / JPF CONSTRUCTION SA / JUILLERAT PHILIPPE / JULIEN VUICHARD / JULMY CHRISTOPHE / JULMY DIONYS / JULMY EDGAR / JULMY LAURENT / JULMY MARCEL / JULMY PHILIPP / JULMY SVEN /

JUNGI VALERIE / JUNGO FRÉDÉRIC / JUNGO LUKAS / JUNGO MANUEL / JUNGO STEFAN / JUNGO-JENNY NADIA / JÜRIG PETER BRACK / JUSTINE BRAND / K COM SÄRL / KALTENRIEDER PATRICK / KALTENRIEDER RALF / KÄSER STEFANIE / KASSANDRA SOOM-ANSERMOT / KEA EWOUT / KEISER JEANNETTE / KELLER MARYLISE / KERASTONE SA / KILCHOER ROGER / KIRCHHOFFER SVEN / KISS FLAVIO / KLAUS BEAT / KLAUS JEAN-CLAUDE / KLAUS PAUL / KLAUS SIMON / KLAUS-DIETER ARNDT / KLEIN COMPUTER SYSTEM / KNUTTI-FASEL BRUNO / KOLLY CHRISTOF / KOLLY DAVID / KOLLY DORIS / KOLLY MARC-ANDRÉ / KOLLY MARCEL / KOLLY PASCAL / KOLLY PATRICK / KOLLY VALENTIN / KÖSTINGER BAERISWYL CHRISTIANE / KÖSTINGER DAVID / KRAMER ADRIAN / KRATTINGER LUCA / KREBS ERICH / KRÖPFLI NELIO / KRÜGER + CO. AG / KRYSSEL DURGNAT / KULL MATTHIAS / KÜNZI THOMAS / KURT BAECHLER / LA GRUYÈRE MÉDIAS SA / LA LIBERTÉ / LA MOBILIÈRE / LA PATI / LA TÊLÉ / LAITERIE MODERNE / LAMBERT LUDOVIC / LAMEL COLOR / LANDOLF DANIEL / LANTHMANN ANDRÉ / L'ANTRE SA / LANZ ERICA / LANZ SANDRA / LARS MOHR / LAUPER KEVIN / LAUPER MICHAEL / LAUPER PHILIPPE / LAUPER THOMAS / LAURA ELEONORE HAGEN / LAURA HAYWARD / LAURENT BROILLET / LAURENT COTTET / LAURENT GUERRY / LAURENT PROGIN / LAVATER NINA / LEDERMANN DANIEL / LEHMANN MANFRED / LÉMAN STORES SA / LEONIE WAEBER / LEPLANG THOMAS / LETIZIA TINELLI / LEVA BENJAMIN / LEVA EVELYNE / LEVA JOSÉ / LEVINGO GMBH / LGT BANK AG / LIARD FRÉDÉRIC / LIECHTI AUTOMOBILES SA / LILINET SA / LIPP PATRICK / LISELOTTE KAUER / LOGAN ROMANENS / LONGCHAMP BLAISE / LONGCHAMP GAËL / LORENZO DAVID / LOSADA SAMUEL / LUCA CANTERGIANI / LUCIA ROTH / LUDIN ALEXANDRE / LUDIN NICOLAS / LUDOVIC DUMAS / LUEDI JAKOB / LUPATINI MARCO / MAEDER JAKOB / MAEDER SIEGFRIED / MAËLLE PONTET / MAERKI MARIANNE / MAGNE ALINE / MAGNE PHILIPPE / MAGNIN LUCAS / MAGNIN NICOLAS / MAGNIN SÉBASTIEN / MAGTROL SA / MAILLARD CHRISTOPHE / MAILLARD JACQUELINE / MAILLARD RICHARD / MANTEL LAURENT / MANUELA CHRISTEN / MARBACH CHRISTIAN / MARC BÜHLMANN / MARCEL BOSCHUNG AG / MARCEL KOLLY / MARCEL VIAL / MARCHON GUIDO / MARCHON LAURENT / MARCO DEMOLA / MARCO GUT / MARCO HÄUSERMANN / MARCO RAEMY / MAREK SCHWEICKHARDT / MARET STÉPHANE / MARGUERITE DEILLON / MARGUERON CÉDRIC / MARGUERON NICOLE / MARIANNE BRÜLHART-WAEBER / MARIE-LOUISE LECHAIRE / MARINA BRÜLHART / MARIO RAEMY / MARIO RUMO / MARKUS FASEL / MARKUS KÖPFLI / MARKUS RIEDO / MARKUS STULZ / MARKUS ZURKINDEN / MARMY VIANDE EN GROS SA / MARMY-PME SÄRL / MARRO DANIEL / MARRO PATRICK / MARTHE SUSANNE / MARTIAL BUGNON / MARTIAL FEUSIER / MARTIN REIST / MARTINE LACHAT CLERC / MARTY BRUNO / MASTERCARD / MATHIAS SIEGENTHALER / MATHIEU LIMAT / MATHILDE MORARD / MATTHIAS VOGELSANG / MAURICE MIVELAZ / MAURON DANIEL / MAURON ROLAND / MAX HAURI AG / MAZARS SA / MEGAGEST SA / MEIER MARC / MÉLANIE WAEBER / MENOUD LUDOVIC / MENOUD THIERRY / MENUISERIE BARRAS / MENUISERIE DEFFERRARD & OK PEINTURE / MENZEL HARTMUT / MEPHA SUISSE SA / MERINGUES DE LA GRUYÈRE MEIER / MERINGUES DE LA GRUYÈRE MEIER SÄRL / METAL DISTRIBUTION / METTLER FABIENNE / METTLER MARTIN / METTRAUX FRANÇOIS / METTRAUX JEAN-CHARLES / METTRAUX PATRICK / MEUBLES KOLLY / MEUWLY CHRISTINE / MEUWLY ERICH / MEUWLY MARCO / MEUWLY MARIO / MEUWLY PNEUS SA / MEYER MANFRED / MEZGER MARTIN / MEZGER YANN / MFP PRÉFABRICATION / MG CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES SA / MG SERVICES & VENTE SA / MIAUTON OLIVIER / MICARNA SA / MICE-SWISS / MICHAEL BONGNI / MICHAEL KÄSER / MICHAEL OBERSON / MICHAËL PICARD / MICHAEL STULZ / MICHAUD JEAN-MARC / MICHEL BERTSCHY / MICHEL BRÜHLART SA / MICHEL GENILLOU / MICHEL GRANDJEAN-DESCLOUX / MICHEL KILCHOER / MICHEL KOLLY-DUEGGELIN / MICHEL NICOLAS / MICHEL PASCAL / MICHEL POFFET / MICHEL SAVARY / MICHEL TAVCAR / MICHEL VOLET / MICHEL VUICHARD / MICHELIN SUISSE SA / MIVELAZ ISMAËL / MÖBEL LEHMANN / MOLLARD DORIAN / MOLLARD IMMO SA / MOLLARD JEAN-MARC / MOLLARD SÉBASTIEN / MOLLIER FERNAND / MONIQUE BUGNON / MONNARD NICOLAS / MONNARD SÉBASTIEN / MONNEY ERIC / MONNEY JOHNNY / MONNEY NICOLAS / MONNEY-VENIER DIDIER / MONOD ODILE / MOOS NICOLAS / MOOS PETER / MOOSER CLAUDE / MOOSER FRANCESCO / MORAND PATRICIA / MORANDI LAURENT / MORATEC SÄRL / MOREL JEAN-BAPTISTE / MOREL PATRICK / MORET FRANÇOIS / MORET MAXIME / MORITZ VONLANTHEN / MÖSCHBERGER MARKUS / MOSIMANN VINCENT / MOULLET JOËL / MPS CONSTRUCTIONS SA / MTL SA / MUGGLI RENATO / MÜLLER LISE-MARIE / MÜLLER THOMAS / MULTIFIDUCIAIRE CONSEILS SA / MULTIFIDUCIAIRE FRIBOURG SA / MURIELLE MARIOTTI / MUSTER RETO / MYRIAM DONZALLAZ / MYRTHA POOLS SA / NAEF PRESTIGE KNIGHT FRANK / NASTA MARINE SA / NATHALIE DECALLET / NATHALIE MOREX / NATHALIE ZAMOFING / NESTAG AG / NESTLÉ WATERS / NET26 / NETPLUSFR SA / NEUHAUS BRUNO / NEUHAUS GILLES / NEUHAUS HERBERT / NEUHAUS MARIO / NEUHAUS YANICK / NICK KILCHÖR / NICOLAS BRÜLHART / NICOLAS CORPATAUX / NICOLAS CRAUSAZ / NICOLAS GALLEY / NICOLAS KARLEN / NICOLAS LAUPER / NICOLAS MÜLHAUSER / NICOLE KÄSER / NICOLE SOMMER / NICOLET THOMAS / NICOLO SIMONA / NIDOLA PAOLO / NILS EGGER / NISSEN AG / NOAH CIBIEN / NOBEL MARLISE / NOBS CHRISTIAN / NOBS PAUL-ALBERT / NONNA ALTMANN / NORDMANN EMMANUEL / NOTH MARCEL / NOTH MARIUS / NOTH STÉPHANE / NOTI PHILIP-JOHN / NOTZ AMBROS / NOVOPAC / NOYER ELECTRICITÉ SÄRL / NUMÉRO 10 AG / NYDEGGER ROLAND / O CHARRIÈRE ARCHITECTES SA / OBERSON CHRISTOPHE / OBERSON JEAN-MARIE / OBERSON LAURENT / OBERSON PHILIPPE / OBERSON SAMUEL / OCHSNER HOCKEY AG / OLF SA / OLIVIER GENILLOU / OLIVIER GRUJARD / OLIVIER JAQUET / OLIVIER MARCHON / OLIVIER MAURON / OPEN-ING SA / OPTIC 2000 / ORTHOCONCEPT SA / ORTIZ-KOLLY MONIQUE / OSCAR CAMARENA / OSCHWALD SAMUEL / OTHMAR SCHALLER / OTTET CÉDRIC / OVERNEY BENJAMIN / OXYGEN / NEURONES SA / PADEA SA / PAGE JÉRÔME / PALLI FRÉDÉRIC / PALLI MARINO / PALLI MICHEL / PALLY JONATHAN / PANGAS-CENTER / PAPAUX CHRISTELLE / PARATTE LUDOVIC / PASCAL AUDERSET / PASCAL BIRBAUM / PASCAL BORCARD / PASCAL BRECHOT / PASCAL DESCLOUX / PASCAL JUTZET / PASCAL ROUX / PASCAL RUSCH / PASQUIER JEAN-FRANÇOIS / PASQUIER MAURICE / PATRICE MARTINET / PATRICE ROULIN / PATRICE SCHMIDHÄUSLER / PATRICIA HITZ / PATRICIA WAEBER / PATRICK BRÜGGER / PATRICK CUENAT / PATRICK FRAGNIÈRE / PATRICK GODEL / PATRICK PAPAUX / PATRICK PILLER / PATRICK RIEDO / PATRICK RIEDO / PATRICK WEISSKOPF / PATRIK SPICHER / PAUCHARD & SCHOUWEY SA / PAUCHARD DANIEL / PAUL DÉNERVAUD / PAUL-ALBERT NOBS / PÉCLAT LIONEL / PELLET CORENTIN / PELLET MICHAEL / PENA DAMIAN / PEPE-NEUHAUS / PERDRIZAT SERGE / PERLER GABRIEL / PERLER JOSEF / PERLER YVAR / PERPIGNAN DAMIEN / PERRIARD ADRIEN / PERRIARD DAVID / PERRIN AEBISCHER CÉLINE / PERRIN AMÉLIE / PERRIN GÉRALD / PERRIN OLIVIER / PERROLAUX JEAN-MARC / PETER TINGUELY / PETRA EICHER / PFISTER HENRI / PHARISA PATRICK / PHILIPONA NATHAN / PHILIPPE ANDREY / PHILIPPE BEFAHY / PHILIPPE BEGERT / PHILIPPE BERGER / PHILIPPE CHATAGNY / PHILIPPE CORPATAUX / PHILIPPE DEMIERRE / PHILIPPE JONIN / PHILIPPE LORSON / PHILIPPE NUSSBAUMER / PHILIPPE RAEMY / PHILIPPE ROBATEL / PHILIPPE ROSSEL / PHILIPPE RUCHAT / PIERRE DROMPT / PIERRE ESSEIVA / PIERRE JOYE / PIERRE SCHMUTZ / PIERRE-ALAIN DUFAUX / PIERRE-ALAIN ZENHÄUSERN / PIERRET REMY / PIERRETTE POULY / PILLER FRÉDÉRIC / PILLER PASCAL / PILLER RÉMI / PILLET PHILIPPE / PILLONEL PATRICK / PITTET PASCAL / POCHON OLIVIER / POLYTYPE AG / PORTIER JEAN-CLAUDE / PORTMANN ROLAND / PORTMANN WILLY / POSTFINANCE SA / PRIMUS SA / PRIVET PATRICK / PROGIN ALPHONSE / PROGIN CÉDRIC / PROGIN JEAN-LUC / PROGIN JULIEN / PROGIN OLIVIER / PROGIN SA METAL / PROTECT-SERVICE FRIBOURG (MARLY) SA / PUGIN PHILIPPE / PÜRRO LUKAS / PÜRRO PASCAL / PYTHON GILLES / QUALIBROKER ROMANDIE SA / QUARTENOUX FRANÇOIS / QUIRICI NICOLAS / QUIRICI OLIVIER / R. MORAND ET FILS SA / RABOUD GROUP SA / RADIO FRIBOURG / RAEMY ANDRÉ / RAEMY BENJAMIN / RAEMY HUGO / RAEMY THOMAS / RAETZO NICOLE /

RAGONESI OLIVIER / RAHEL OESCH / RAIFFEISEN BROYE VULLY LACS / RAIFFEISEN FRIBOURG-EST / RAIFFEISEN FRIBOURG-OUEST / RAIFFEISEN MOLÉSON / RAIFFEISEN SARINE-OUEST / RAIFFEISENBANK SENSE-OBERLAND / RAMON HÄUSERMANN / RAMON HIRSCHI / RAMON SAHLI / RAMONA STRITT / RAMSEIER SUISSE AG / RANZONI HERVÉ / RAPHAËL JOBIN / RAPPO ANDREAS / RAPPO NICOLAS / RASCO AG / READY TO BRAND SA / REALSPORT SA / REDZO & FILS SA / REFLEX FORMATION COACHING / RÉGIE DE FRIBOURG SA / REIDY HERBERT / REMO ROCCARO / REMO WEISSKOPF / RENATO CANTERGIANI / RENÉ OTTOZ / RENEVEY MARTIN / RENOB AU OFFICE AG / REPOND FRÉDÉRIC / RETO SCHERTENLEIB / RETO STURNY / RÉTORNAZ PATRICK / REY FREDY / REY GILBERT / REY NATHALIE / REY PATRICK / REY RENÉ / REY STEVE / REYNAUD PASCAL / REYNAUD YVES / RHYN RETO / RIAL STÉPHANE / RICHARD CONSEILS & ASSOCIÉS SA / RICHARD DISERENS / RICHEMONT INTERNATIONAL SA / RIEDO ALAIN / RIEDO MICHEL ET FILS SA / RIEDO MURIEL / RIEDO ROLF / RIEDO SERGE / RIGOLET JOSÉ / RIGOLET STEFAN / RIGOLET THIERRY / RIME PRISCA / RINDLISBACHER JONAS / RIS ANDREAS / RISSE CHRISTIAN / RISSE DANIELLE / RISSE NOAH / RITA FERREIRA / ROBATEL MAUDE / ROCHAT ALLAN / ROETTIG FABIEN / ROETTIG SIMON / ROGER EGGER / ROGER KNUPP / ROGER NEUHAUS / ROHRBASSER FRÉDÉRIC / ROLAND BEYELER / ROLAND MURTEN AG / ROLAND ROSSIER / ROLAND ZEHNDER / ROLLE BRYAN / ROMAIN NICOLET / ROMANENS MARC / ROPRAZ GAËL / ROSSET JEAN-PHILIPPE / ROSSIER ALEXANDRA / ROSSIER PASCAL / ROTH ANDREAS / ROTH ECHAFAUDAGE SA / ROTHERMANN PHILIPPE / ROTZETTER DOMINIQUE / ROTZETTER FABIAN / ROTZETTER FLORIAN / ROTZETTER MATHIEU / ROTZETTER PATRICK / ROUBATY PASCAL / ROUILLE PIERRE-ANDRÉ / ROULIN CHRISTELLE / ROULIN DAVID / ROULIN DENIS / ROULIN DOMINIQUE / ROUX GEORGES / ROUX GERHARD / RP TECHNIQUE SÄRL / RUDAZ MONIQUE / RUFFIEUX CHRISTIANE / RUFFIEUX FABRICE / RUFFIEUX PATRICK / RUMO GÉRALD / RUSSO FABIO / RYSER OLIVER / S.WAEBER PEINTURE / SABLES ET GRAVIERS TUFFIÈRE SA / SACHA ZULAUFF / SALLIN JEAN-PAUL / SALVISBERG ANITA / SALVISBERG KURT / SAMANTHA HAYWARD / SAMUEL CLERC / SAMUEL DENERVAUD / SAMUEL HAYOZ / SAMUEL LEHMANN / SANDRINE RICHOS / SANDRO CANTERGIANI / SANDRO JENNY / SANE O BY BRINGHEN SA / SANER FABRICE / SANITAS TROESCH / SANSONNENS FG FRÈRES SA / SAPCO SA / SAPIN GUILLAUME / SAPIN MARIE-CHRISTINE / SARAH WILLI / SARINA CUISINE SA / SASSI CARRELAGE / SAUDAN ZURBUCHEN / SAVARY JACQUES / SCHAER CHRISTIAN / SCHAER MICHAËL / SCHAER NATASCHA / SCHAER ASSURANCES SA / SCHAER DANIEL / SCHAER DARIO / SCHAER KEVIN / SCHAER STEFAN / SCHAFFNER HANSUELI / SCHALBETTER NOEMIE / SCHALLER DANMATTHEW / SCHALLER LUKAS / SCHENKER STORES SA / SCHERER DOMINIK / SCHERRER TRISTAN / SCHERTENLEIB BRUNO / SCHERZ STEFANIE / SCHMIED WALTER / SCHMUTZ ADRIAN / SCHMUTZ CHRISTIAN / SCHMUTZ DANIEL / SCHMUTZ JONATHAN / SCHMUTZ LAURENT / SCHMUTZ MARC / SCHMUTZ NICOLAS / SCHMUTZ OLIVIER / SCHMUTZ PATRICK / SCHNEIDER RETO / SCHNEIDER-ROTZETTER DANIELA / SCHNELLI BENOÎT / SCHNEUWLY FABIAN / SCHNYDER SIMON / SCHOEPPER CÉDRIC / SCHÖNENBERGER ALINE / SCHÖNENBERGER JONAS / SCHÖPFER CARMEN / SCHÖPFER CHRISTIAN / SCHÖPFER SIMON / SCHOUWEY MARTIAL / SCHOUWEY PASCAL / SCHULZ BURKHARD / SCIBOZ EMILIE / SCIBOZ JEAN-PIERRE / SCIBOZ JOSE / SCIBOZ NICOLE / SCOTT BRÜLHART / SCOUT 24 SCHWEIZ AG / SÉBASTIEN BERTSET / SEBASTIEN MONNEY / SÉBASTIEN RUCHAT / SÉBASTIEN SCHERLY / SEBASTIEN TROUTOT / SENSA AG / SERENA RETO / SERGE JOLLIET / SERGE NOËL / SEYDOUX KARINE / SEYDOUX NICOLAS / SIBIRGROUP AG / SIFFERT MICHAEL / SIFFERT SYLVIE / SILVAN HÄFLIGER / SILVIA THALMANN / SIMON GROSS / SIMON HAYOZ / SIMON LEHMANN / SIMON SCHMIED / SIMONET MIKE / SINEF / SLAVIC BERTRAND / SLAVIC BILVA / SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE DE RECYCLAGE / SOCO TRANSPORTE GMBH / SOLAREX SÄRL / SOLS AMBIANCE SA / SORG KEVIN / SOTTAS SA / SPICHER ANDRÉ / SPICHER DAVID / SPICHER ELMAR / SPICHER STEFAN / SPICHER TANIA / SPRUNGER AURÉLIE / ST. GOBAIN WEBER AG / STADELMANN CINTHYA / STADELMANN TREUHAND AG / STAHLI FRITZ / STÄHLI ROMAN / STEFAN BOSCHUNG / STEFAN BURRI / STEFAN ETTER / STEFAN GERBER / STEFAN JENDLY / STEFAN JULMY / STEFAN KÄSER / STEFAN MEUWLY / STEFAN RUFENACHT / STEFAN VOGELSANG / STEIERT LAURENT / STEPHAN SA / STÉPHANE CURCHOD / STÉPHANE JOYE / STÉPHANE KESSLER / STÉPHANE LANZ / STÉPHANE LAYAZ / STÉPHANE MAURON SA / STÉPHANE MINDER / STEPHANIE BIELMANN / STEPHANIE SALVISBERG / STETTNER RALF / STEVE GACHOU / STEVE HAYMOZ / STIRNIMANN MATTHIAS / STOLL SANDRO / STRITT JONAS / STRUB DANIEL / STUCKI PASCAL / STUCKY LUDOVIC / STUDER JÉRÔME / STULZ MICHAEL / STURNY AMATUS / STURNY FLORIAN / SUDAN JULIEN / SUPPORTER CLUB SEE LAC UND MITGLIEDER / SUTER GILBERT / SVEN JENDLY / SVENJA KILCHÖR / SWICA ASSURANCE MALADIE SA / SWISS CAR BARRAS / SWISSLIFE / SWISSMECA / TAMMY PESCOD / TECHNOGRUES SÄRL / TECHNOMAG AG / TERCIER ELISABETH / TERCIER FLORENCE / TERCIER GREGOIRE / TERRAPON DENIS / TETTONI SERGE / THALMANN JOE / THE FUNDRAISING COMPANY FRIBOURG AG / THE ROOM SA / THÉRÈSE BISCHOFBERGER / THIBAUD MIVELAZ / THIERRIN STEVE / THIERRY DÉNERVAUD / THIERRY GENDRE / THOMAS BACHOFNER / THOMAS CHATAGNY / THOMAS FASEL / THOMAS JUNGO / THOMAS LEHMANN / THOMAS SCHALLER / THOMAS SCHWALLER / THOMET NICOLE / TICKETCORNER / TINELLI LETIZIA / TINGUELY BERNARD / TINGUELY FRANCIS / TINGUELY RENÉ / TINGUELY URBAN / TONDO MARC-ANTOINE / TOUS LES FANS ET SUPPORTERS / TPF / TRANSAUTO AG / TRANSVOIRIE SA / TREUHAND UND REVISIONS AG / TRUMAN JOHN / TSG SWITZERLAND SA / UDRY MARKUS / URS BÜRGI / URS SCHÖNENBERGER / URSULA SPICHER / VALENTIN CHATAGNY / VALENTIN SCHRANER / VALIANT BANK AG / VARIOTECHNIK / VARISYSTEMS SA / VARISYSTEMS SA / VARO ENERGY DIRECT SALES SA / VAUCHER MURIEL / VAUDOISE GÉNÉRALE, COMPAGNIE D'ASSURANCES SA / VB IMMOBILIER SÄRL / VERDON PHILIPPE / VERFORA AG / VERTICALDRAPE SA / VIACCOZ MARIA / VIENNE LOÏC / VIFOR SA / VILLARS MAÎTRE CHOCOLATIER SA / VINCENT BOURDILLOU / VINCENT PASQUIER / VINCENT PILLONEL / VIVIANE VOLERY / VOGEL RAPHAEL / VOLERY FRÈRES SA / VON BERGEN SA / VON BÜREN FABRICE / VON DER WEID ALEXIS / VONLANTHEN GERMAN / VONLANTHEN GILBERT / VONLANTHEN IVO / VONLANTHEN JOHANN / VONLANTHEN KATJA / VONLANTHEN LUKAS / VONLANTHEN PATRICK / VONLANTHEN SAMUEL / VUICHARD MARC / WAEBER BERNARD / WAEBER BRUNO / WAEBER CHRISTOF / WAEBER ELISABETH / WAEBER FRANK / WAEBER HMS SA / WAEBER JANNICK / WAEBER MARTIN / WAEBER PATRIK / WAEBER THOMAS / WAEBER-SCHALLER MONIKA / WAELCHLI KEVIN / WAGO CONTACT SA / WEISS ULRICH / WERRO CAROLINE / WERRO DANIEL / WICHT SÉBASTIEN / WICKY LAURENT / WICKY OLIVIER / WICKY STÉPHANE / WIDER CHRISTOPH / WIDER MARCO / WIDER STEFAN / WINCKLER GREGOIRE / WINZIGER PATRICK / WINKLER ROGER / WIRBAUEN AG / WISARD BÉRÉNICE / WISARD LARISSA / WITSCHI-HELPER SANDRA / WITTEW EDUARD / WOHLHAUSER HUGO / WOHLHAUSER-BRODARD RÉMY ET CATHERINE / WOLFGANG HAYOZ / WOLFGANG JENDLY / WÜTHRICH MARIO / WYSSMÜLLER AUTOMOBILES SA / XAMA IMMO SERVICES SA / XXL GROUP / YANN CHAMMARTIN / YANNIC ZOSSO / YVAN MAURON / YVES FEUSIER / YVES PROGIN / YVES SCHAER SA / YVO RIEDO / ZAHND CHARLES / ZAHND ROLAND / ZAUG FIDUCIAIRE / ZBINDEN ALEXANDRA / ZBINDEN ANITA / ZBINDEN BEAT / ZBINDEN BRIGIT / ZBINDEN MARTIN / ZBINDEN POSIEUX SA / ZBINDEN RENÉ / ZBINDEN WILLY / ZOSSO CÉDRIC / ZOSSO MANFRED / ZOSSO MARKUS / ZOSSO PATRICK / ZOUIGH KEVIN / ZUM GOLDENEN KREUZ / ZUMWALD EUGEN / ZÜRCHER LARISSA / ZÜRCHER MARCEL / ZÜRICH COMPAGNIE D'ASSURANCES / ZURRON BENJAMIN / ZWEIFEL POMY-CHIPS AG

HC FRIBOURG-GOTTÉRON SA

BCF-ARENA
Chemin de St-Léonard 5
CH – 1700 Fribourg

+ 41 26 347 13 10
office@fribourg-gotteron.ch
www.gotteron.ch